

Les Propos de la Tour

Mot du Maire

On le dit fréquemment, le temps passe trop vite et nous en sommes déjà à la fin de l'année.

La période des festivités frappe à nos portes. Nos activités quotidiennes, tout au long de l'année, nous font souvent délaisser les personnes qui nous sont chères, bien involontairement.

La période des fêtes, en plus des festivités, se veut aussi le temps de prendre le temps.

Profitez donc de cette période pour réunir la famille, les amis autour d'une bonne table. Revivez avec vos enfants et petits-enfants cet émerveillement qu'est la journée de Noël.

Si vous avez à vous déplacer, soyez prudents et vigilants. Le conseil municipal se joint à moi pour offrir à chacun de vous, un très Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année. Qu'elle soit fertile, productive et fructueuse et que la santé vous permette de réaliser tous vos rêves.

Je profite de l'occasion pour vous inviter à participer à la séance d'adoption du budget 2013, **le lundi 17 décembre prochain à 19 h à la salle du conseil**. Vous pourrez constater le résultat d'une saine gestion sur votre facturation annuelle de taxes municipales.



Sylvain Germain
Maire de la Ville de Donnacona





CONFÉRENCE DU MAIRE, 12 NOVEMBRE 2012

États financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011

Le rapport financier consolidé de la Ville de Donnacona au 31 décembre 2011 a été déposé par madame Josée Leclerc de la firme Bédard Guilbault lors de l'assemblée ordinaire tenue le 23 avril 2012.

Voici l'état sommaire des activités financières de l'exercice terminé au 31 décembre 2011

	Budget	Réalisation
Revenus	8 702 330 \$	9 830 217 \$
Investissement		3 061 422 \$
Revenu total	8 702 330 \$	12 891 639 \$
Dépenses de fonctionnement	9 147 821 \$	10 094 183 \$
Excédent (déficit) de l'exercice	(445 491) \$	2 797 456 \$
moins revenu d'investissement	- \$	(3 061 422) \$
Excédent (déficit) de fonctionnements de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	(445 491) \$	(263 966) \$
Conciliation à des fins fiscales		
Immobilisation		
Amortissement	1 629 782 \$	1 722 966 \$
Propriété destinée à la revente: coût des prop. Vendu	- \$	113 309 \$
Financement		
Remboursement de la dette à l. terme	(411 633) \$	239 723 \$
Affectations:		
Activité d'investissement	(998 200) \$	(342 294) \$
Excédent de fonctionnements non affecté		
Excédent de fonctionnements affecté	225 542 \$	224 874 \$
Excédent de fonctionnements de l'exercice à des fins fiscales	- \$	1 694 612 \$

Le surplus de 1 694 612 \$ pour l'exercice 2011 provient de l'écart entre les revenus et les dépenses. Par contre l'écart entre les revenus réalisés et les revenus budgétés s'explique par la vente de

terrains à des fins résidentielles ainsi que des revenus de taxes supplémentaires.

L'état des activités d'investissement de l'exercice terminé au 31 décembre 2011 présente des dépenses d'investissement qui se chiffrent au montant de 7 281 166 \$. Les projets visés par ces investissements sont l'acquisition d'un camion échelle pour le service incendie, la construction d'un sentier piétonnier le long de la route 138; asphalte, bordure et éclairage des rues Verreault, Boisvert, Savard et Fortin; construction de la rue Verreault Sud; resurfaçage de la rue de l'Église à partir de la route 138 jusqu'à la rue Delisle; prolongement de la rue Piché dans le parc industriel; travaux de mise aux normes de l'usine d'eau potable; réseau d'aqueduc sur les rues Bord de l'eau et Gignac; construction d'un émissaire pluvial dans le secteur de la rue Huard; rénovation de la bibliothèque de l'école secondaire Donnacona; électricité dans le pavillon de balle-molle majeur; changement de néons à l'aréna pour l'efficacité énergétique; installation de modules de jeux dans le parc de la rue Godin; installation de buts de soccer dans les parcs de quartier.

L'état du surplus accumulé présente un surplus non affecté de 2 718 988 \$ au 31 décembre 2011 alors qu'il était de 3 585 513 \$ au 1^{er} janvier 2011 et un surplus affecté de 277 206 \$ au 31 décembre 2011 alors qu'il était de 287 564 \$ au 1^{er} janvier 2011.

Notre situation financière est enviable et démontre un bilan positif en regard de notre gestion financière.

Immobilisations de l'année 2012

Maintien et amélioration du parc informatique

Un programme de remplacement des équipements informatiques et logiciels est en place permettant d'éviter que les systèmes d'information deviennent vétustes. Au cours de l'année 2012, 40 000 \$ ont été investis pour la mise à niveau des équipements informatiques et logiciels.

Au service de l'urbanisme, un module de cartographie a été acquis pour faire le lien entre les dossiers de propriété et la carte numérisée de la Ville logée sur le serveur de la MRC.

Comme vous pouvez le remarquer, les membres du conseil n'ont plus à référer à un épais dossier pour la tenue des assemblées



Marco Poulin, AVC
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentant en épargne collective

324, rue Brière
Donnacona (Québec) G3M 1S7
Tél.: (418) 285-2470
1 877 285-2470
Courriel: sflp@globetrotter.net



RAYMOND DÉSILETS
PHARMACIEN

430, Route 138, Donnacona (Québec) G0A 1T0
Tél.: (418) 285-3131
Fax: (418) 285-3323

Pharmacie Raymond Désilets
Affiliée




BÉDARD GUILBAULT INC.

Société de comptables professionnels agréés

110, rue Commerciale
Donnacona G3M 1W1
Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242
donnacona@bedardguilbault.qc.ca

ordinaires. Maintenant le conseil est sans papier, ce qui permet à la Ville d'économiser le papier, l'encre et le temps passé par les employés à éditer ces dossiers.

Acquisition de l'immeuble sis au 132-134 avenue Pleau

La Ville a acquis l'immeuble sis au 132-134 avenue Pleau et a démolir le bâtiment érigé sur ce terrain pour construire un stationnement

Mise aux normes de l'usine de filtration

Une aide financière a été accordée à la Ville dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR) pour la mise aux normes de l'usine de filtration. Le système de filtration utilisant des filtres à sable a été remplacé par un système de filtration membranaire. Au début de juin, le nouveau système a été mis en opération. Ce système, en plus d'assurer une eau de qualité exceptionnelle, procurera une marge de manœuvre pour répondre à l'augmentation du débit découlant de l'établissement de futurs développements.

Le coût des travaux admissibles à l'aide financière du FIMR se chiffre à 5 790 269 \$ et le coût des travaux connexes pour améliorer le bâtiment à 898 121 \$. Des travaux de réfection de l'alimentation électrique et des pompes de la station de pompage d'eau brute ont également été effectués.

Acquisition de véhicules pour l'usine de filtration

La Ville a acquis un camion pour remplacer le véhicule actuel utilisé par les employés du service de l'Hygiène du milieu requis pour les déplacements nécessaires à l'entretien de l'usine de filtration, de la station d'épuration et des différentes stations de pompage et de refoulement sur le territoire de la Ville.

RÉFECTION DU PAVAGE DE LA RUE NOTRE-DAME

Des travaux au coût de 280 000 \$ ont été réalisés pour refaire à neuf le pavage sur la rue Notre-Dame, sur sa portion comprise entre la rue Godin et l'avenue Marcoux et sur sa portion comprise entre le 752 et 798 rue Notre-Dame.

Reconstruction de l'avenue Pleau entre la rue de l'Église et la rue Notre-Dame.

Les services d'aqueduc, d'égout sanitaire, d'égout pluvial et la voirie ont été refaits à neuf dans l'avenue Pleau pour sa portion comprise entre la rue de l'Église et la rue Notre-Dame. Ces travaux au coût de 420 000 \$ ont été financés par le programme de la Taxe sur l'essence et contribution du Québec 2010-2013 (TECQ 2010-2013)

Prolongement de rue Armand-Bombardier

La Ville a adopté le règlement d'emprunt numéro V-527 décrétant la construction des services d'aqueduc, d'égout pluvial et sanitaire, de voirie et d'éclairage public pour prolonger la rue Armand-Bombardier sur une distance de 220 mètres. Ces travaux estimés à 482 900 \$ seront financés par un emprunt.

Stationnement de la Commission scolaire de Portneuf

situé entre l'aréna et la rue de l'Église

La Ville désire reconstruire, en collaboration avec la Commission scolaire, le stationnement situé entre l'aréna et la rue de l'Église. Ce stationnement appartient à la Commission scolaire. La Commission ne priorisant pas ces travaux, la Ville laisse le projet en suspens.

Réfection et nouveaux équipements au service des loisirs et de la culture

Les projets d'immobilisation suivants ont été réalisés au service des loisirs et de la culture :

- La construction d'un nouveau pavillon de l'Âge d'or.
- L'installation de modules de jeux pour les jeunes dans le parc de l'avenue Marcoux.
- Des travaux d'amélioration du parc-école La Saumonière.
- L'installation de pistes cyclables.
- Un sentier menant à un point de vue exceptionnel sur le fleuve à l'extrémité de la rue Godin.
- Un sentier reliant le parc du Grand-Ruisseau à la piste d'athlétisme de l'école secondaire.
- La plantation d'arbres et d'arbustes dans les différents parcs de la Ville.
- La construction du sentier Vitalité dans le parc Donnacona.
- La construction du parc canin.

Projets résidentiels

Résidence pour personnes âgées «Le Château Bellevue»

- Lancement très attendu du chantier au 410, Route 138 au début de l'été. Les travaux devraient se terminer à la fin mars 2013, alors que dès octobre cette année nous apercevons toute la structure s'ériger. Ce projet permettra la création, dans sa première phase, de 116 logements destinés aux personnes âgées autonomes qui souhaitent profiter de la vie en communauté avec de nombreux services offerts à même le bâtiment.

Condos des Prés – 3^e et 4^e phase

- Situé sur l'avenue des Prés, ce projet, dont les phases 1 et 2 ont été réalisées depuis le printemps 2010, en est à ses deux dernières phases. Le troisième immeuble est construit et habité depuis cet été et la construction du quatrième sera lancée avant la fin de l'année 2012.
- Au total, 24 condominiums (6 par unités) modernes et d'une grande qualité seront ainsi rendus disponibles pour les citoyens intéressés par ce type d'habitation.

Immeuble Logisco - 40 logements sur 5 étages

- La construction de cet immeuble a débuté au début du mois de juillet et se poursuit actuellement pour que soit terminé

CHAUSSURES
POP
SHOES

325, rue de l'Église, Donnacona
(Québec) G3M 2A2

Tél.: (418) 285-3162 • Téléc.: (418) 285-3162

Centre
de Beauté
Solange

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL

- Coiffure • Esthétique • Électrolyse
• Bronzage • Massage • Maquillage permanent
• Micro-dermabrasion • Épilation au laser
• Body piercing • Skin Remodeling System
• Acrochordon (Papillôme) • Lésions vasculaires



342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél.: 418 285-3422

l'extérieur avant l'hiver. Le tout devrait être terminé au début de l'an prochain pour accueillir ses premiers résidents. Faisant suite à une entente négociée en 2011, ce projet présente une architecture renouvelée et propose sur 5 étages 40 logements (3½ et des 4 ½) avec un ascenseur.

Ouverture ou prolongement de nouvelles rues

- En collaboration avec les promoteurs locaux, la Ville de Donnacona continue avec vigueur le développement de nouveaux tronçons de rues résidentielles pour rendre accessibles de nouveaux terrains en prévision de la demande des prochaines années.
 - Lotissement métropolitain
 - Prolongement de la rue Savard (22 nouveaux terrains, dont 14 jumelés et 8 unifamiliaux)
 - Ouverture de la rue Drolet (14 nouveaux terrains, dont 8 jumelés et 6 unifamiliaux)
 - Ouverture de la rue Deschênes (6 nouveaux terrains, dont 2 unifamiliaux et 4 jumelés)
 - Ouverture de la rue Montreuil (8 nouveaux terrains, 4 jumelés et 4 unifamiliaux)
 - Développement Vallée-du-Fleuve inc.
 - Prolongement de la rue Huot (39 nouveaux terrains, dont 25 jumelés et 14 unifamiliaux)

Permis émis en 2012

De plus, en date du mois du 1^{er} novembre de cette année, la Ville a déjà délivré près de 700 permis de diverses natures, et ce, pour une valeur totale, incluant les constructions neuves, les projets commerciaux, l'agrandissement du pénitencier et le Château Bellevue, de plus de 53 400 000 \$ de travaux réalisés sur le territoire de la ville de Donnacona. Et l'année n'est pas encore terminée !

Nouvelles constructions résidentielles

- Encore une fois nous sommes, avec plus de 82 nouvelles constructions résidentielle en date de la fin octobre, au-dessus de la moyenne de 80 constructions des cinq dernières années;
- Depuis les cinq (5) dernières années, nous recensons donc plus de 410 nouvelles constructions, pour un total de 600 logements créés, des chiffres qui déjouent toutes les prédictions.
- Nous nous attendons à une année aussi active en 2013.

Projets commerciaux

200, rue Commerciale – Immeuble commercial

- Ouverture d'un bâtiment commercial de 12 000 pi² de plancher

sur 2 étages situé à proximité de la route 138. Ce bâtiment abrite maintenant la boutique GO Sport et d'autres commerces s'ajouteront dans les prochains mois.

Concessionnaire Chrysler, Dodge, Jeep, et Fiat

- Ouverture à la fin de l'été d'un nouveau concessionnaire automobile Chrysler, Dodge, Jeep et Fiat dans le parc commercial, voisin des concessionnaires existants et dans un bâtiment de 25 000 pi².

Vieux-Donnacona : Cette année et grâce aux efforts de mise en valeur et de promotion du Vieux-Donnacona, nous recensons l'ouverture de quatre nouveaux commerces soit ;

- Un fleuriste;
- Un vendeur de perles et d'accessoires pour la réalisation de bijoux personnalisés;
- Une clinique de naturopathie;
- Une agence de voyages.

Acquisition de terrain par expropriation

- Nous sommes devenus propriétaires cette année d'un peu plus de 1000 000pi² supplémentaire de terrain, principalement en bordure de la route Sauvageau et du prolongement futur de la rue Piché, en prévision de la croissance anticipée du parc industriel pour au minimum les cinq prochaines années.

Ententes et développement de projets industriels

- Suite à l'annonce du prolongement de l'avenue Armand-Bombardier, la Ville de Donnacona a signé des promesses de vente avec 4 entreprises industrielles intéressées à s'implanter sur notre territoire :
 - ÉCO-Trak
 - Air-SPEC
 - Construction et paysagement Bobby Paquet
 - Micro-Brasserie générale

Projets institutionnels

Agrandissement et réfection du pénitencier

- Des travaux de plus de 25 000 000 \$ ont été amorcés en début d'année afin d'améliorer les installations du pénitencier et d'augmenter de 96 cellules la capacité de ce dernier à accueillir de nouveaux prisonniers. Ce grand projet inclut aussi la reconfiguration de l'accès principal et la réfection des installations actuelles. Cet investissement permettra la création de dizaines d'emplois pendant et après la durée des travaux qui s'étalera sur environ deux ans.

<p>Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure</p> <p>Ébénisterie</p> <p><i>Cuisines Laprise</i></p> <p>122, Auger, Donnacona (Dos Tigre Géant)</p> <p>418 285-0400</p> <p>www.cuisineslaprise.com</p>	<p>DS. PAPILLON</p> <p>Centre de santé globale et mieux être</p> <p>Yoga - Soins & Massages thérapeutiques</p> <p>Donnacona & Québec</p> <p>Yves Raymond</p> <p>418-955-3912 www.dspapillon.com</p>	<p> imprimerie germain <small>itées</small></p> <ul style="list-style-type: none"> • Infographie • Photocopies • Photocopies laser couleur • Reprographies • Impression en couleurs process • Formules continues • Plastifiage <p>200, rue Boivin Donnacona G3M 2G5</p> <p>Téléphone: (418) 285-0827 Télécopieur: (418) 285-3385</p> <p>imp@globetrotter.net</p>
--	--	--

Projets prévus et connus pour 2013

Construction d'un concessionnaire FORD

- Ouverture d'un nouveau concessionnaire automobile FORD en 2013, un projet qui fait suite à une entente signée cette année. Ce projet commercial se réalisera sur un terrain de plus de 240 000 pi² situé sur le boulevard des Écureuils, et permettra la mise en valeur et la rentabilisation de cette artère commerciale construite en 2009.

Immeuble commercial – Vente au détail – 363, route 138

- Suite à la construction d'un immeuble de 12 000 pi² dédié à la vente au détail en bordure de la rue commerciale et la route 138 en 2011, la construction d'un deuxième bâtiment de plus de 25 000 pi² est annoncée.

Entreprises industrielles

- Le prolongement de la rue Armand-Bombardier vers la fin de cette année permettra la réalisation de quelques-uns des projets industriels pour lesquels des ententes ont été signées cette année. Pensons à la Micro-brasserie générale ou encore au projet d'ÉCO-Trak.

Orientations pour la préparation du programme des immobilisations de l'année 2012

La Ville planifie la réalisation l'an prochain de nombreux projets d'immobilisations.

Projet de réfection de l'Hôtel de Ville

Différentes problématiques sont soulevées quant à l'état et l'usage des lieux actuellement occupés à l'hôtel de ville. Suite à ce constat, les membres du conseil ont décidé d'accorder un mandat de services professionnels pour la réalisation d'une étude de pertinence consistant en l'analyse de différentes hypothèses appuyées des avantages et inconvénients de chacune.

La Ville a retenu deux options relativement au projet:

- Le réaménagement des locaux du garage situé sous la salle du conseil (ancienne caserne des pompiers)
- La reconstruction d'un nouvel hôtel de ville sur le site actuel

Au cours de l'année 2013, la Ville déterminera laquelle de ces deux options est la plus avantageuse au niveau du service à rendre à la population, de la rentabilité des investissements et du fardeau financier engendré par le projet.

Remplacement du système de réfrigération de l'aréna et autres travaux

La Ville de Donnacona a planifié le remplacement du système de réfrigération de l'aréna, fonctionnant présentement au fréon, par

un système visant la réduction des gaz à effet de serre. Suite à une évaluation des différents procédés de réfrigération (fréon, ammoniac, dioxyde de carbone), la Ville a retenu l'option d'un système à l'ammoniac.

Les plans et devis de ce projet estimé à 2 000 000 \$ ont été réalisés. Une partie de ces travaux est admissible à une aide financière en vertu du Programme de soutien pour le remplacement ou la modification de systèmes de réfrigération (Volet 1 et 2) (ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport). La Ville a transmis en mai une demande dans le cadre de ce programme. La ville a reçu la confirmation d'une aide financière maximale équivalant à 50% des coûts admissibles jusqu'à concurrence de 756 681, \$. Les travaux débiteront donc en 2013.

La réalisation de différents autres travaux est planifiée au cours de la prochaine année : le remplacement de la toile réfléchissante au-dessus de la patinoire, le remplacement du tableau d'affichage de la patinoire, un ascenseur pour faciliter l'accès des personnes handicapées aux deux étages de l'édifice.

Imperméabilisation des réservoirs numéro 2 et 4 de l'usine de filtration

Des travaux d'imperméabilisation seront effectués à l'intérieur des réservoirs numéro 2 et 4 situés sous l'usine de filtration.

Système de communication de données

De nombreuses données sont requises pour l'entretien et le suivi de la station d'épuration des eaux usées, de la station de pompage d'eau brute de la rivière Jacques-Cartier, des 6 postes de pompage d'égout sanitaire, des 4 régulateurs d'égout combiné, des 3 postes de régulation de pression du système de distribution d'eau potable. Un nouveau système de communication de données sera installé pour permettre la cueillette de ces données sans nécessiter le déplacement des opérateurs aux différents sites plus haut cités.

Réfection de l'avenue Côté

La Ville prévoit réaliser la réfection des infrastructures de l'avenue Côté l'an prochain. L'évaluation préliminaire de ces travaux se chiffre à 600 000 \$. Ces travaux seront financés par les sommes provenant du programme de la Taxe sur l'essence et contribution du Québec 2010-2013 (TECQ 2010-2013). Le 22 octobre dernier, une rencontre a été tenue pour informer les citoyens du secteur des intentions de la Ville relativement à la réalisation des voies de circulation, des pistes cyclables et des stationnements.

Travaux de réfection du pavage de l'avenue Marcoux entre la rue Notre-Dame et le boulevard Gaudreau

Des travaux de réfection de pavage seront réalisés sur l'avenue Marcoux entre la rue Notre-Dame et le boulevard Gaudreau.



La Caisse est ouverte

nos heures élargies

Lundi et mardi	10h à 16h
Mercredi et jeudi	10h à 20h
Vendredi	10h à 15h
www.caissedonnacona.com	Ouvert 24 heures

Service caissier ouvert de 10h à 14h le lundi, mardi, mercredi et vendredi et de 10h à 20h le jeudi

nos services à votre portée

- 3 guichets automatiques
- Accès Internet, téléphonique et sur mobile
- Notre représentant hypothécaire
Se déplace dans le confort de votre foyer
René Dufour | 418.572.1945
- Desjardins Assurances Générales
Stéphanie Lachance | 1.888.835.9062 poste 6053

Desjardins
Caisse de Donnacona

418.285.2525
260, rue de l'Église, Donnacona
www.caissedonnacona.com

Prolongement de la rue Piché

Si des opportunités relatives à l'installation d'entreprises dans le parc industriel se matérialisent, la Ville jugera s'il est opportun de prolonger la rue Piché jusqu'à la rue Sauvageau pour rendre disponibles de nouveaux terrains dans le parc industriel.

Pour indiquer plus clairement le site du parc industriel, une nouvelle enseigne de bienvenue sera installée à un endroit approprié.

Installation de conteneurs enfouis au bout de la rue Guillemette

Afin de résoudre les problèmes reliés à la salubrité du site de dépôt des ordures ménagères situé au bout de la rue Guillemette, la Ville désire procéder à l'installation de conteneurs enfouis dans ce secteur. Si l'expérience s'avère positive, d'autres sites seront visés pour l'installation de ce type de conteneur.

Remplacement d'un camion 6 roues au service des travaux publics; remplacement d'un camion et acquisition d'un tracteur multifonction au service des loisirs et de la culture;

En conformité avec le plan de remplacement des équipements, la Ville acquerra un camion 6 roues au service des travaux publics et un camion fourgonnette au service des loisirs et de la culture.

Au service des loisirs, en raison de sa polyvalence, un tracteur multifonction sera acheté. Cet équipement sera utilisé pour effectuer les multiples tâches d'entretien des parcs.

Équipements au service des loisirs et de la culture

Plusieurs projets sont planifiés pour la prochaine année.

- L'aménagement et l'installation de modules de Jeux dans le parc des Anglais.
- L'installation d'équipements dans une section du parc Donnacona réservés la clientèle adolescente.
- L'installation de modules de jeux dans le parc canin.
- L'installation d'un abri hexagonal sur base de béton dans le parc Donnacona.
- L'amélioration des installations dans le parc Daniel-Bédard.
- L'accès aux jeux d'eaux du parc Donnacona pour les enfants handicapés
- L'édification d'un monument aux travailleurs, en rappel des personnes ayant travaillé aux usines de fabrication de matériaux de construction et de papier à Donnacona.
- La construction de nouvelles pistes cyclables
- L'installation de bancs et la plantation d'arbres entre le sentier

piétonnier et la voie de circulation de l'avenue des Prés

- La construction d'une aire de repos dans le secteur des Jardins du Grand Ruisseau
- La plantation d'arbustes dans la côte de la rue Notre-Dame près de l'église de Les Écureuils

Traitement des élus municipaux de la Ville

La rémunération et les allocations des membres du conseil municipal se détaillent comme suit :

Maire

- Rémunération annuelle de base : **30 291,56 \$**
- Allocation de dépenses annuelles : **15 145,78 \$**

En plus de sa rémunération et de l'allocation versée par la Ville, le maire ou son remplaçant reçoit de la MRC de Portneuf le traitement suivant :

- Rémunération par assemblée : **114,80 \$**
- Allocation de dépense par assemblée : **57,40 \$**

Conseiller

- Rémunération annuelle de base : **6 144,00 \$**
- Allocation de dépenses annuelles : **3 072,00 \$**

En plus de sa rémunération et de l'allocation versées par la Ville, le conseiller désigné pour représenter la Ville au conseil d'administration de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf ou son remplaçant reçoit de cette dernière le traitement suivant :

- Rémunération par séance : **57,33 \$**
- Allocation de dépenses par séance : **28,67 \$**

États financiers de l'année 2012 et orientations générales concernant la préparation du budget de l'année 2013

Nous prévoyons un équilibre des revenus et des dépenses pour l'année en cours. Nous avons réussi à parer aux dépenses imprévues en faisant les virements budgétaires appropriés.

Le plan des immobilisations et le budget d'opération 2013 sont présentement en préparation. Ils seront adoptés au cours du mois de décembre. Je vous attends nombreux à l'assemblée spéciale d'adoption qui aura lieu le 17 décembre prochain.

Je remercie tous les citoyens qui ont participé d'une façon ou d'une autre aux activités de la Ville par leur action bénévole.

Je vous remercie de votre attention.

Sylvain Germain, Maire

 <p>YVES RAYMOND 418-955-3912</p> <p>Douleurs chroniques - aiguës et maladies</p> <ul style="list-style-type: none">• Formateur en Yoga et Massage Yoga-Thaïlandais• Pression digitale (TUI NA)• Spécialiste en biofeedback (Ritrmscenar)• Reçu assurances - APMTQ	 <p>Annie Pépin Intervenante en langage</p> <p>Application du plan de l'orthophoniste Stimulation du langage 0-12 ans</p> <p>Mon objectif est de les aider à mieux communiquer. À domicile ou au bureau. 418-462-0619 annie.pepin@videotron.ca www.intervenanteenlangage.over-blog.com</p>	 <p>GIANT TIGER TIGRE GÉANT</p> <p>BRUNO TREMBLAY Gérant 418-285-0884 Télé: 418-285-1473 Site web: www.tigregeant.com</p> <p>Tora Donnacona Limitée 511 Route 138 Donnacona, Québec G3M 0A9</p>
---	--	---

RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

Plus de **400 personnes bénévoles impliquées auprès d'une soixantaine d'organismes** ont participé à la soirée reconnaissance des bénévoles.

Les organismes pouvaient déposer la candidature d'un de leur membre. Les critères de sélection étaient basés sur l'implication du candidat dans son comité pour la dernière année.

Voici les gagnants de l'édition 2012 :



Secteur sportif :

Normand Pagé, présenté par le Club de curling Portneuf



Secteur culturel :

Pierre Lambert, présenté par le Comité du Vieux Donnacona



Secteur vie communautaire :

André Plamondon,
présenté par le Centre d'hébergement de Donnacona



Hommage à un organisme :

La Fondation Lambert

DENIS GIGNAC
INC

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: 285-0242 • Fax: 285-5534

Centre de Rénovation

Home
hardware

CENTRE DE RÉNOVATION GERMAIN inc.

213, rue Commerciale
Donnacona, QC G3M 1W2

Tél.: (418) 285-2315 / 2316 Fax: (418) 285-2121

**CET ESPACE
POURRAIT ÊTRE
LE VÔTRE**

RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES (SUITE)



Bénévole coup de cœur du jury :

Marthe Fortin Plamondon



50^e anniversaire des Filles d'Isabelle

Madame Ginette Bernier, régente

FÉLICITATIONS À VOUS TOUS !

DÉJEUNER DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC



C'est sous la présidence de monsieur le maire, Sylvain Germain et de la nageuse Audrey Lacroix, que se tenait le déjeuner de la Sûreté du Québec, le 3 novembre dernier au Club de golf de Donnacona. Les profits du déjeuner, au montant de **3 908\$**, ont été remis à la Maison Mirépi, maison d'hébergement pour femmes et enfants dans la région de Portneuf et à l'Arc-en-ciel, organisme en santé mentale à Donnacona. Lors de la remise du chèque, l'agent André Lavoie et le directeur adjoint Denis Dumont ont tenu à souligner la participation de nombreux bénévoles : les policiers, les épouses des policiers et le personnel administratif pour leur support lors de cette activité. Bien sûr, de chaleureux remerciements sont adressés à l'équipe du Club de golf de Donnacona.



Services Financiers Groupe Investors Inc., Services d'Assurance I. G. Inc.
Cabinet de services financiers

Guy Bussière & Associés

1546, route 138, C.P. 4006
Donnacona (Qc) G3M 2X2
Tél. : 418 285-4000
guy.bussiere@groupeinvestors.com

Guy Bussière

Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurances de personnes
Agnès Brière, Adjointe

Sécurité • Stabilité
Force • Rendement

N'hésitez pas à nous contacter et à venir nous rencontrer.

Enrichissez-vous grâce à nos produits, services et avantages.

Votre alternative aux Institutions Financières habituelles.

le **PLAN** du Groupe Investors pour vous aider à prospérer maintenant et pour longtemps

UNE ÉQUIPE DU TONNERRE

De sincères félicitations sont adressées à toute l'équipe du service des travaux publics de la ville de Donnacona. Vous l'avez remarqué, le vendredi 30 novembre vers 16 h, un bris d'aqueduc s'est produit au coin de la route 138 et de la rue de l'Église. Il s'agit d'une conduite principale qui nécessite beaucoup d'attention, dû aux conduites de gaz et de fibres optiques. Tout l'effectif du service des travaux publics a mis la main à la pâte, en oubliant les partys de Noël prévus ou les autres activités de fin de semaine. Le travail a été fait et bien fait et les employés ont pu retourner chez eux, le samedi soir vers 23 h. Merci à Simon Matte de Transport Matte qui a eu la gentillesse d'apporter du café aux travailleurs, un geste très apprécié. Merci à toute l'équipe du service des travaux publics, vous avez relevé un beau défi.



NOËL AU VIEUX DONNACONA



du Vieux Donnacona, madame Sabrina Fiset du local des jeunes. Merci de votre implication.

Merci à nos partenaires de l'événement :

Sonorisations SDT - Chevaliers de Colomb, conseil 2814 - Maison de la culture Georges-Hébert-Germain - Gestion Conseil SMI - Couleurs Papier - Au coin de la perle - Local des jeunes - Chorale de la paroisse Notre-Dame de Donnacona - Pierre Lambert - Marc Godin - Thomas et Mégane Lortie - Jeannine Dubord

Même sous la pluie, la fête de Noël à la Maison de la culture Georges-Hébert-Germain a connu un grand succès.

Dès 13 h, les petits et les grands envahissaient la Maison de la culture pour participer à trois ateliers proposés : bricolage, création de bijoux et de scrapbooking. L'incontournable clown Cléobule, avec sa patience légendaire, a répondu aux demandes créatives des enfants. Grosbisous, par son spectacle interactif, a sauvé la nuit de Noël. Le bar à bonbons et les beignes chauds ont su combler les dents les plus sucrées. La chorale de la paroisse Notre-Dame de Donnacona interprétait leurs plus beaux chants de Noël. Et, le comble du bonheur, le père Noël était au rendez-vous.

Plusieurs personnes ont travaillé au succès de cette activité : monsieur Réjean Langlois, directeur adjoint au service des loisirs, madame Julie Paquet du comité



À VOS PLUMES, SOUMETTEZ VOTRE PENSÉE ÉCOLOGIQUE



La nouvelle campagne, « Ma pensée et mon action écologiques », a connu son envol lors de l'exposition à l'aréna de Donnacona. Toute la population est invitée à développer sa pensée et son action écologiques et surtout de la soumettre. Le logo a été reproduit sur 7 pastilles, représentant les 7 membres du conseil. La campagne se déroule depuis le mois d'octobre jusqu'au mois d'avril. Les pensées retenues seront dévoilées lors de la semaine de la municipalité en juin 2013. Les gagnants viendront remettre les pastilles aux membres du conseil municipal. Ce sera un bon départ pour la mise en place d'une politique de développement durable. **Alors, soumettez votre pensée ! Vous pouvez le faire, via le site internet de la ville : www.villededonnacona.com**, cliquez sur le logo et complétez le formulaire en ligne.

REMISE DE CHÈQUE À DONNACONA FIAT

Dans le cadre de l'implantation du Méga Donnacona Chrysler, Jeep, Dodge, Ram au 160 rue Commerciale à Donnacona, le conseil municipal a accepté de verser une aide financière de 10 000,\$ à la concession Fiat, en conformité avec la Loi sur les compétences municipales. Lors de la remise de chèque, **monsieur Stéphane Boisvert** et **madame Marie-Pierre Dussablon** ont accompagné monsieur le maire pour une visite des lieux. Cette nouvelle concession engage entre 40 et 45 personnes et les heures d'ouverture sont de 9 h à 21 h du lundi au vendredi et le samedi de 9 h à 15 h.

Félicitations à toute l'équipe.



UN AUTRE NOUVEAU VISAGE DANS LE VIEUX DONNACONA

Fleuriste, **Boutique Mon Décor** a ouvert ses portes au **203 rue Notre-Dame**, dans le Vieux Donnacona. C'est avec plaisir que madame **Katia Savoie** recevait monsieur le maire, Sylvain Germain et madame Julie Paquet afin d'officialiser l'ouverture de son commerce. En affaires depuis quelques années à Sainte-Catherine de la Jacques-Cartier, madame Savoie a décidé d'élargir son champ d'affaires. Fleuriste Boutique Mon Décor offre un service de fleuriste pour toutes les occasions ainsi que l'aménagement de végétaux. Pour informations, communiquez au 418 462-1772.



NOMINATION DU « GARAGE MUNICIPAL DENIS DENIS »

C'est mercredi, le 7 novembre dernier que le conseil municipal nommait le garage municipal Denis Denis.

Depuis plusieurs années, des citoyens et le conseil municipal tentaient de commémorer le passage comme maire de M. Denis Denis en nommant un bâtiment, un endroit ou un site en sa mémoire.

Le garage municipal a été construit en 1998 au coût de 600 000 \$. Le projet de construction du garage municipal a été un projet que tenait à cœur M. Denis et qui a vu le jour à l'entrée de notre parc industriel. C'est le bâtiment municipal le plus récent de la ville de Donnacona.

C'est le 7 novembre 1982 que débutaient les vingt (20) ans de politique municipale de monsieur Denis qui a agi comme maire entre 1982 et 2002. Trente (30) ans plus tard, le 7 novembre 2012, la famille, les amis, des employés municipaux et d'anciens conseillers municipaux se réunissaient pour la nomination du garage municipal Denis Denis.

Par ses occupations personnelles, soit ambulancier pendant plus de 52 ans et thanatologue, pendant 55 ans, il reçut la reconnaissance de ses pairs en 1999, lors d'une soirée à la salle Donnallie, en plus de se voir décerner la médaille du Gouverneur général du Canada en mars 2005, soulignant son implication et son apport à la communauté.

Monsieur Raymond Benoit a remis à madame Renée Jacques, épouse de monsieur Denis, une médaille du Gouverneur général du Canada, décernée à monsieur Denis pour services distingués en reconnaissance de ses années comme ambulancier. Lors de la réception de cette médaille, en 2008, monsieur Denis était décédé.

Pendant ses vingt (20) années à la mairie, monsieur Denis a été préfet de la MRC de Portneuf, travaillant pour des projets régionaux et il fut aussi administrateur à l'Union des Municipalités du Québec (UMQ).

En plus de l'identification sur la bâtisse, une plaque commémorative a été dévoilée et prend place à l'entrée des bureaux du garage municipal.



LE 211 DISPONIBLE CHEZ VOUS !

Le 211 est un service d'information et de référence gratuit et confidentiel qui dirige les personnes vers les ressources communautaires existantes dans les régions de la Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches et la Haute-Yamaska.

Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre le problème qui leur est soumis et de trouver l'organisme ou le service qui répondra le mieux aux besoins de la personne. Le service est offert en français et en anglais et est adapté aux besoins des malentendants.

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8h à 21h et le samedi et dimanche de 8h à 18h.

Un service de clavardage et un accès à la base de données sont aussi disponibles sur le site internet du 211 pour les personnes qui désirent faire leur propre recherche à la maison ou à leur travail. Voici l'adresse : www.211quebecregions.ca

Source : Brittany Blais, superviseure du centre d'appels 211, 418 838-9623

Par Marthe F. Plamondon



MODIFICATIONS À NOTER POUR LE JOURNAL MUNICIPAL

Veillez noter que pour l'année 2013, la date de tombée pour la réception des articles à faire paraître sera toujours le **1^{er} du mois ou le jour ouvrable suivant**. Il y aura neuf (9) éditions au lieu de dix (10) et le journal fera relâche pour les mois de juin et juillet. L'échéancier du journal est disponible sur le site web de la ville, www.villededonnacona.com/municipalité/journal.

DÉJEUNER DES GENS D'AFFAIRES



Le déjeuner des gens d'affaires se tiendra, le **14 février 2013 à 7 h 30** à la salle Donnallie. Eh oui, c'est le jour de la Saint-Valentin et quelle bonne façon de débiter la journée.

L'expert web, François Charron présentera une conférence dans le but d'initier les petites et les moyennes entreprises ainsi que les travailleurs autonomes à la réalisation de leur site Web et boutique en ligne.

Ce populaire chroniqueur de l'émission Salut Bonjour, vous fera part de ses secrets pour concevoir un site internet. Ce déjeuner est gratuit et offert par la Ville de Donnacona et certains partenaires. Les places sont limitées à 200. Vous recevrez une invitation soit par courriel ou par la poste. Alors, confirmer rapidement votre participation. À surveiller!

HOMMAGE À MONSIEUR FERNAND MOREL

C'est lors de la soirée reconnaissance des bénévoles, tenue le 2 novembre dernier au gymnase de l'aréna, que la Ville de Donnacona a rendu hommage à **monsieur Fernand Morel, directeur du service des loisirs et de la culture à la Ville de Donnacona de 1981 à juin 2012**.

Plus de 400 personnes bénévoles impliquées auprès d'une soixantaine d'organismes ont grandement apprécié cette soirée.

La soirée reconnaissance des bénévoles se veut aussi l'occasion d'accueillir nos nouveaux résidents, au nombre de plus de 200 cette année, en provenance des quatre coins de la province, et même au-delà de ces frontières.

C'est avec émotion que monsieur Morel a remercié les personnes présentes avec lesquelles il a travaillé tout au long de sa carrière.



COLLECTE DES ORDURES

Décembre 2012

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
sam 1	3	4	5	6	7	8
dim 2						
9	10	11	12 D2	13 D1 R1	14 R2	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27 D1 R1	28 D2	29 R2
30	31					

Janvier 2013

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9 D2	10 D1 R1	11 R2	12
13	14	15	16 S1-2	17	18	19
20	21	22	23 D2	24 D1 R1	25 R2	26
27	28	29	30	31		

Février 2013

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6 D2	7 D1 R1	8 R2	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20 D2	21 D1 R1	22 R2	23
24	25	26	27	28		

Mars 2013

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	
3	4	5	6 D2	7 D1 R1	8 R2	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20 D2	21 D1 R1	22 R2	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Avril 2013

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3 D2	4 D1 R1	5 R2	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17 D2	18 D1 R1	19 R2	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30 F1-F2				

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LA DATE DE LA COLLECTE DES ORDURES DU 26 DÉCEMBRE 2012 EST REMISE AU 27 DÉCEMBRE 2012.

AVIS À TOUS LES CITOYENS

LE CALENDRIER ANNUEL 2013 DES COLLECTES À CONSERVER SERA DISTRIBUÉ PAR LA POSTE À TOUS LES CITOYENS DE LA VILLE DE DONNACONA DURANT LE MOIS DE DÉCEMBRE 2012.

LES MÉCANISMES DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE (PARTIE 1)

L'évaluation municipale est un sujet qui suscite beaucoup d'intérêt de par ses impacts directs sur l'un des investissements les plus importants pour tous nos citoyens : la résidence. Afin de vous permettre de mieux comprendre ses grands mécanismes, le Service d'urbanisme de la ville de Donnacona vous a préparé une série de deux articles simplifiés, vulgarisés et explicatifs sur son rôle, ses fondements et son processus.

L'évaluation municipale

Tout d'abord, à quoi sert l'évaluation foncière ? Elle est une méthode d'évaluation, contrôlée par un ensemble de règles spécifiques, qui permet à une municipalité locale de dresser un portrait général des valeurs des immeubles qui se retrouvent sur son territoire, et ce, dans le but d'établir un régime de taxation (taxes municipales et scolaires). À l'exception des grandes communautés comme Québec, Laval ou Montréal, ce sont très souvent les MRC qui ont la responsabilité et le mandat de procéder à la confection et à la tenue des rôles fonciers municipaux.

Concrètement, l'évaluation municipale détermine la valeur réelle ou marchande d'une propriété, donc sa valeur d'échange sur un marché libre et ouvert à la concurrence. En d'autres mots, cette valeur réelle correspond au prix le plus probable que pourrait payer un acheteur pour votre propriété lors d'une vente de gré à gré.

Une panoplie de critères

Afin d'établir la valeur réelle des immeubles, l'évaluateur s'appuie sur les caractéristiques physiques de la propriété telles que les dimensions du terrain, la qualité de construction, l'âge de la propriété ou les matériaux utilisés. Outre ces caractéristiques physiques,

l'évaluation tient compte, entre autres, de la localisation, du zonage, du voisinage ainsi que la proximité de certains services. En plus de ces critères, une analyse du marché local est effectuée par l'évaluateur. Cette dernière consiste à compiler et analyser les transactions comparables survenues dans le secteur immédiat ou un comparable situé à proximité pour établir de manière plus juste la valeur de votre immeuble.

Un rôle triennal

Le rôle d'évaluation est triennal, c'est-à-dire qu'il est validé et révisé tous les trois ans. Les valeurs qui y sont inscrites reflètent les conditions du marché qui existaient le 1^{er} juillet de l'année qui précède celle du dépôt du rôle, soit un an et demi plus tôt. C'est d'ailleurs ce qui explique en partie la raison pour laquelle la valeur réelle ne correspond pas toujours au prix payé lors de l'acquisition. La date de dépôt, soit le jour où le contenu du nouveau rôle a été rendu public, se fait habituellement entre le **15 août et le 15 septembre et il entre en vigueur le 1^{er} janvier suivant pour un cycle triennal**. Les valeurs inscrites au rôle serviront de base pour le calcul des taxes municipales des trois années suivant son entrée en vigueur.



Pour toute autre question ou pour de plus amples informations, n'hésitez pas à consulter le site web de MRC de Portneuf au www.mrc.portneuf.com ou encore notre service en ligne de consultation du rôle d'évaluation au www.villededonnacona.com.

Rôle de l'inspecteur municipal

En matière de construction et d'aménagement du territoire, l'inspecteur municipal joue un rôle très important qui va au-delà de la simple émission de permis et d'autorisations. Il analyse les

FRÉDÉRIK MORIN
Propriétaire

La Bonne fourchette
RESTAURANT

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNAONA
(QUÉBEC) G3M 1G3
Tél: 418 285.3626
Fax: 418 283.0881
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES :
labonnefourchette@videotron.ca

GRANDE TERRASSE
LIVRAISON



Réjean Plamondon
président, directeur général

Plamondon Automobiles Inc.
Cap-Santé (Québec) GOA 1L0
418 285-3311
www.plamondonford.com



PROMUTUEL
PORTNEUF-CHAMPLAIN
Tout commence par la confiance

Francine Savard
Agente en assurance de dommages

Saint-Basile • 418 329-3330 / 418 285-3330 • promutuel.ca

ASSURANCE

LES MÉCANISMES DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE (SUITE)

demandes de toutes sortes, délivre les permis de construction, vous informe sur vos droits et responsabilités en matière d'urbanisme et de voisinage et vous conseille pour faciliter l'élaboration de vos projets. Le rôle premier de l'inspecteur municipal consiste à faire appliquer la réglementation en vigueur dans la municipalité locale, autant pour les travaux que vous planifiez pour le contrôle des nuisances et des plaintes formulées concernant ses pouvoirs. Il doit sensibiliser et éduquer chaque individu qui demande l'émission d'un permis en l'informant des règlements en vigueur et en lui indiquant les objectifs de cette réglementation. L'inspecteur municipal doit délivrer le permis de construction lorsque la demande du requérant est conforme et que son analyse est terminée.

De plus, il doit faire les inspections requises, lorsque le règlement sur les permis et certificats le prévoit, afin d'évaluer si les travaux réalisés sont conformes aux exigences de la loi et des règlements applicables. Selon le Règlement administratif No V-385 de la Ville de Donnacona, dans l'exercice de ces fonctions, l'inspecteur a le

droit de visiter et d'examiner toute propriété intérieure et extérieure afin de constater si les dispositions de la réglementation d'urbanisme sont observées, et ce, entre 8 h et 20 h. Advenant le non-respect de la réglementation lors de la réalisation des travaux, l'inspecteur municipal peut émettre un avis d'infraction au citoyen fautif en lui exigeant de se conformer dans un délai spécifique. Tout comme lors d'une plainte ou du rapport d'une nuisance, si la situation n'est pas corrigée rapidement, l'inspecteur est alors en droit d'émettre un constat d'infraction dont la peine varie en fonction de la faute commise.

Souvenez-vous qu'un simple coup de fil ou une visite à l'hôtel de ville peut vous éviter bien des maux de tête. Sur ce, bons travaux !

Le numéro à retenir : (418) 285-0110
et le télécopieur: (418) 285-0454.

Vos inspecteurs : *M. Philippe Millette, poste #243,*
et M. Frédéric Brassard au poste #245

MOLOK, ÇA VOUS DIT QUELQUE CHOSE ?

Il s'agit d'un système de gestion des déchets avec un conteneur semi-enfoui de marque Molok.

Comparativement aux bacs, le conteneur enfoui (5 pieds) présente plusieurs avantages esthétiques, hygiéniques et efficaces.

Ce système de collecte en profondeur Molok est un produit finlandais très répandu en Europe.

Dû à la facilité de vidange, les conteneurs Molok peuvent être placés en arrière des arbustes, du bord du trottoir ou des clôtures.

Dans la dernière année, la municipalité de St-Ubalde a eu recours à ce type d'installation pour le Lac Perreault et s'en dit très satisfaite.

Une rencontre s'est tenue dernièrement à la salle du conseil afin de valider l'intérêt des propriétaires pour la portion du Vieux Donnacona, à partir de Sonorisations Daniel Tanguay jusqu'à la Bonne Fourchette où se vit présentement un problème de déchets.

Monsieur Daniel Gingras de la compagnie omnibac a fait une présentation vidéo à la fois sur l'installation de ces bacs, des emplacements à prioriser et de la cueillette.

Je vous invite à visiter le site : www.omnibac.com, vous y trouverez une multitude d'informations.



Desjardins
Caisse populaire
de Les Écureuils

Siège social
984, rue Notre-Dame
Donnacona
G3M 1J5

(Québec)

(418) 285-0505
Télécopieur: (418) 285-0480

LA FORCE D'UN SERVICE PERSONNALISÉ!

Line Marois, Pl. fin.
Directrice générale
line.marois@desjardins.com

Nancy Dussault, Pl. fin.
Conseillère en finances personnelles
nancy.j.dussault@desjardins.com

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi, vendredi
Jeudi

SERVICE COURANT
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00

SERVICE CONSEIL
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00
Sur rendez-vous en dehors des heures régulières

COLLECTE SPECIALE DES SAPINS DE NOËL EN JANVIER 2013

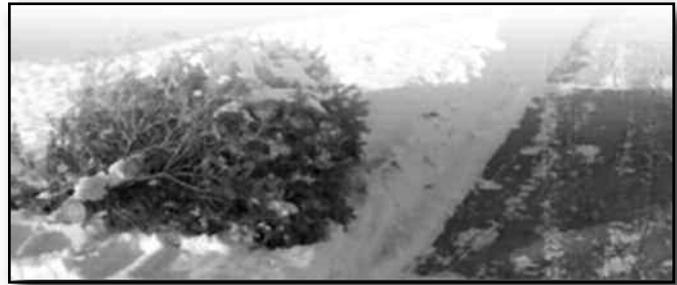
Cette collecte a été instaurée dans le but de réduire le volume des déchets voués à l'enfouissement. Les sapins récupérés seront transformés en copeaux et serviront à la valorisation énergétique.

**16 janvier 2013 - Collecte spéciale
des sapins de Noël**

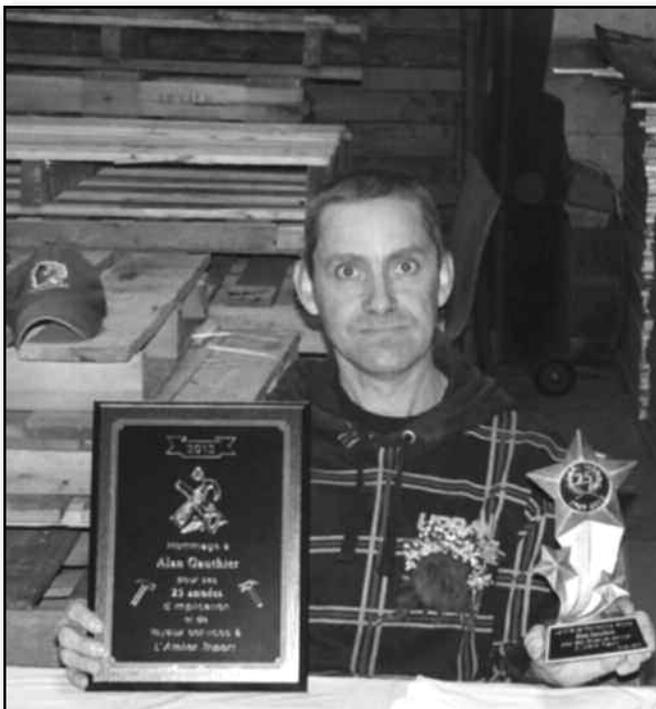
POUR QUE VOTRE ARBRE SOIT RAMASSE, VOUS DEVEZ :

- Enlever toutes les décorations ;
- Couper le sapin s'il a une longueur de plus de 7 pieds ;
- Placer le sapin, dégagé de la neige et de la glace, en bordure de rue la veille de la collecte ou au plus tard à 6h le jour de la collecte.

Note : Les sapins peuvent aussi être apportés aux écocentres de Neuville, de St-Raymond et de St-Alban.



En direct des organismes



L'ATELIER TRIPORT SOULIGNE 25 ANS DE LOYAUX SERVICES

L'Atelier Triport à Donnacona soulignait le 15 novembre dernier les 25 ans de services de **monsieur Alan Gauthier**.

Depuis plus de vingt (20) ans, l'Atelier Triport permet à des jeunes adultes, présentant une déficience, de participer à cet atelier qui consiste à travailler le bois. À partir de palettes de bois reçues, les participants préparent du bois d'allumage, du bois de chauffage et selon l'éducatrice, madame Guylaine Jobin, la demande est très forte.

Ils sont tous des travailleurs motivés et fiers de participer à ce centre de jour.

Aujourd'hui, c'était jour d'anniversaire, celui d'Alan Gauthier. En présence de ses confrères, de l'éducatrice et de nombreux bénévoles et partenaires, nous fêtons les 25 ans de loyaux services d'Alan Gauthier à l'Atelier Triport.

Monsieur le maire, Sylvain Germain a souligné l'implication d'Alan au sein de la communauté, une personne dévouée, investie et toujours agréable à côtoyer.

Félicitations Alan!

eko GARAGE André Frenette Mécanique générale

- Mise au point
- Suspension
- Antirouille
- Essence avec service
- Direction
- Freins
- Pneus

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

Garage Martin Côte inc.

435, Route 138
Donnacona (Québec) G3M 1C5
Tél. : 418.285.0417
Fax : 418.285.2018

L'OUVROIR DE DONNACONA

ouvert le mercredi
de 13h30 à 16h et de 18h30 à 21h
Dépôt tous les jours entre 8h et 21h

Téléphone : 418 285-1594

au sous-sol du presbytère
porte 1, par la rue Ste-Agnès, Donnacona

Bienvenue à tous pour des trousses, pour un équipement, pour de l'aide humanitaire, etc...

Frîperie et +



De tout pour tout, neuf et usagé

Concours de slogan pour le 100^e de la Ville de Donnacona

Nous avons besoin de votre créativité et de votre originalité afin de créer le slogan des festivités.

- Le slogan doit contenir le nom de la ville dont nous sommes si fiers.
- Les familles des membres du comité sont exclues de la participation.

Vous pouvez soumettre plus d'une idée ; le nombre de participations est illimité.

La date limite : 31 décembre 2012

Dévoilement du gagnant en janvier 2013

Déposez votre coupon-réponse dans la boîte située à l'hôtel de ville ou par la poste : « Concours 100^e », Ville de Donnacona, 138 avenue Pleau, Donnacona, Qc G3M 1A1

Vous pouvez également transmettre votre slogan avec vos coordonnées par courriel : info@villededonnacona.com avec mention dans l'objet : « Concours 100^e » ou directement sur le site wb.

Le gagnant remportera les prix suivant : 100 \$ et un accès VIP durant les festivités.

Coupon-réponse CONCOURS 100 ^e	
Nom :	Âge :
Adresse :	Téléphone : () -
Ville : DONNACONA, QC	Code postal : G3M
Slogan :	

À remettre au plus tard le 31 décembre 2012

UN SÉJOUR EN FRANCE, ÇA VOUS INTÉRESSE !

Dans le cadre du jumelage Donnacona-Jarnac, **le prochain voyage aura lieu du 13 au 27 septembre 2013.**

Comme habituellement, nous sommes accueillis dans une famille pour la durée du séjour et chaque fois, une excursion est prévue pour visiter une autre région de la France. En 2013, cette excursion aura lieu en Alsace pour visiter ce beau coin de pays au temps des vendanges, et ce, dès le début du voyage, du 14 au 18 septembre. De là, on se rend directement à Jarnac en Charentes jusqu'au 27 septembre.

Voilà une belle occasion de voyager différemment et de nouer de nouvelles connaissances. Le coût pour l'excursion en Alsace est d'environ 750 \$ et le billet d'avion s'élève à environ 980 \$.

Pour des informations complètes, communiquez avec Léonce Gagnon, président du Comité de Jumelage Donnacona-Jarnac.

Tél. : 418 285-2495, courriel : leonce.gagnon@outlook.com



André Blanchette & Fils inc.
 TRANSPORT EN VRAC • TERRE TAMISÉE • SABLE • PIERRE CONCASSÉE
 EXCAVATION • NIVELAGE • TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT
 LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE

Depuis 1948
Yves Blanchette
 349, Avenue Jacques-Cartier Tél. : 418 285-2030
 Donnacona (Québec) G3M 2B6 R.B.Q. : 8344-7623-24 Fax : 418 285-0165

Luc Ménard
 Arpenteur-géomètre

Luc Ménard
 arpenteur-geomètre
 Tél. : (418) 285-4290
 Télécopie : (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net

230, avenue Côté
 Ville de Donnacona (Québec)
 G3M 2V5

Bijouterie Le Complément
 vente, achat et réparation

Marie-Josée Légaré
 propriétaire

Place Donnacona
 325, rue de L'Église
 Donnacona, Québec
 G3M 2A2
 tel: 418 285-3785
 fax: 418 285-2534

UNE LIGNE SANS FRAIS POUR LE CARREFOUR D'INFORMATION POUR AÎNÉS DU PIVOT

Desservant la Capitale-Nationale

Québec, le 8 novembre 2012 - Toutes les régions de la Capitale-Nationale peuvent maintenant joindre le Carrefour d'information pour aînés (CIA) du Pivot, gratuitement grâce à la nouvelle ligne téléphonique 1 855 360-2371.



Ce numéro de téléphone doit être utilisé seulement pour les résidents des Municipalités régionales de comté (MRC) de Charlevoix-Est, de Charlevoix, de ou de Portneuf pour qui composer le numéro de téléphone local (418 666-2371) constitue un appel interurbain.

Le CIA du Pivot a été mis sur pied afin d'aider les aînés vulnérables qui ont de la difficulté à comprendre le courrier ou les formulaires du gouvernement.

Ce service gratuit et confidentiel a été lancé en février 2012 par l'ex-ministre responsable des Aînés, madame Marguerite Blais. Elle avait alors annoncé, que le centre communautaire Le Pivot avait reçu le mandat du gouvernement du Québec de mettre en place, pour la région 03, un CIA faisant partie d'un réseau de 27 CIA à travers la province.

Le CIA du Pivot compte sur des bénévoles qui vont guider des personnes âgées vulnérables dans leur démarche de repérage et de compréhension de l'information gouvernementale.

Les services du CIA du Pivot sont offerts par téléphone, lors de rendez-vous au Pivot et dans des endroits à déterminer ou lors de visites à domicile, si la personne aînée ne peut pas se déplacer.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le CIA du Pivot, contactez le coordonnateur, monsieur Marc Cochrane, au 1 855 360 2371 (sans frais), au 418 666-2371 ou par courriel à l'adresse mcochrane@lepivot.org.

Source : Marc Cochrane, coordonnateur, mcochrane@lepivot.org 418 666-2371

CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI DE PORTNEUF

Le Carrefour jeunesse-emploi de Portneuf a reçu le mandat de dresser un portrait sur la sécurité économique dans la région de Portneuf grâce à la subvention de Condition féminine Canada. L'objectif étant de faire ressortir les différences entre les femmes et les hommes sur le territoire de la MRC de Portneuf.

Afin d'établir ce portrait, l'équipe du Carrefour jeunesse-emploi a besoin de sonder l'opinion et de mieux connaître la réalité des Portneuvois sur différents aspects de la sécurité économique. C'est pourquoi nous invitons tous les résidents de 16 ans et plus à prendre le temps nécessaire afin de compléter ce sondage.

Le sondage est en ligne, et ce, jusqu'au 12 janvier 2013. Pour répondre au sondage, vous pouvez vous rendre sur le site du Carrefour jeunesse-emploi de Portneuf : www.cjeportneuf.com

Si toutefois, vous désirez en obtenir une copie papier, veuillez communiquer avec la coordonnatrice du projet.

LES PARTICIPANTS COURENT LA CHANCE DE GAGNER UN IPAD

le tirage aura lieu le 14 janvier 2013 !!!

**Julie Blackburn, coordonnatrice du projet sur la sécurité économique des femmes de Portneuf
Carrefour jeunesse-emploi de Portneuf. Téléphone : 418 997-8494 cfportneuf@hotmail.com**

 <p>159, rue Commerciale Donnacona (Québec) G3M 1W2 Tél. : 418 285-3220 Fax : 418 285-0003 Sans frais : 1 866 704-3220 www.donnaconahonda.com</p>	 <p>ALEX LECLERC inc. ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE-CHAUFFAGE-GAZ 119, rue Auger, Donnacona (Québec) G3M 0B6 www.alexleclerc.ca CMMTQ Tél. : 418-285-3166 Fax : 418-285-3262</p>	 <p>LES ENTREPRISES PAQUET Paysagiste inc.</p>	<p>ENTREPRENEUR GÉNÉRAL INTERBLOCK PAVÉ-MURET AMÉNAGEMENT PAYSAGER SYSTÈME D'ARROSAGE ÉCLAIRAGE PAYSAGER TOURBE EXCAVATION 418 265-3014</p>
--	---	---	--



29^e ÉDITION DU TOURNOI MIDGET MÉTRO DE DONNACONA

Pour la troisième année, le tournoi provincial de hockey midget de Donnacona portera le nom de Tournoi midget MÉTRO de Donnacona. En effet, M. Sylvain Petit, propriétaire franchisé du MÉTRO de Donnacona, s'associe encore cette année comme commanditaire majeur au tournoi qui en est à sa 29^e édition. Nous vous invitons à venir encourager les équipes de calibre midget A et AA du 3 au 6 janvier 2013 et les équipes de calibre midget B et BB du 10 au 13 janvier 2013 à l'aréna de Donnacona. Un total de 40 équipes se disputeront les honneurs afin de remporter la bannière et le trophée dans chacune des quatre classes. Encore cette année, la région sera bien représentée avec 6 équipes du hockey mineur de Donnacona/Pont-Rouge. Aussi, soulignons le retour de M. Joé Juneau son équipe du Nunavik, dans la classe A. Pour suivre toute l'action, rien de mieux que de vous rendre sur place, l'entrée est gratuite pour tous. Pour l'horaire des matchs et les résultats, rendez-vous au www.thmd.ca.

FÊTE DE LA SAINT-SYLVESTRE

Vous êtes cordialement invités à venir fêter la Saint-Sylvestre le **lundi 31 décembre à 20 h 30** avec Richard et Serge Martel au sous-sol de l'église Sainte-Agnès de Donnacona. **Coût : 15\$** (incluant buffet froid et vestiaire).

Pour information et réservation : Louise PATTERSON au 418 285-0734 ou au presbytère 418 285-1884. Quantité limitée.

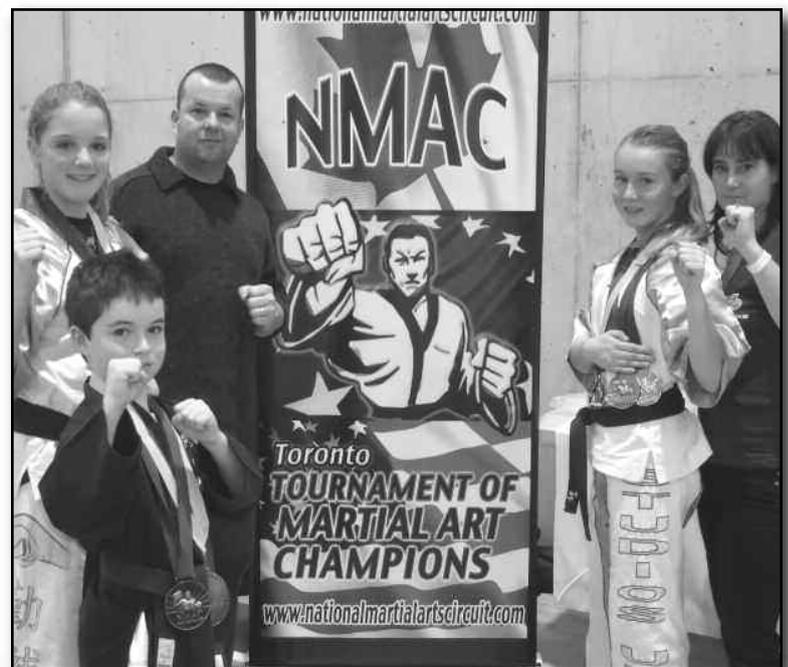
LES KARATÉKAS DU CLUB DE DONNACONA SE DÉMARQUENT EN ONTARIO

Le **17 novembre dernier**, le championnat de l'Ontario, plus précisément dans la ville de Mississauga, accueillait 300 compétiteurs pour leur 50^e anniversaire.

Les compétiteurs de Studios Unis de Donnacona ont fait excellente figure :

- Émilie Lanouette a terminé 4^e en combat chez les filles de 12 ans;
- Thierry Rhéaume a terminé 3^e en kata d'arme et 3^e en kata musical chez les garçons de 8 ans;
- Rose Rhéaume a complété le tout avec une 2^e place en kata armé, une 3^e place kata armé musical et une 2^e place en combat chez les filles de 12 ans.

Sur la photo Martin Rhéaume et Cathy Cooper propriétaires entraîneurs de Studios Unis de Donnacona, sont entourés des compétiteurs Thierry Rhéaume, Émilie Lanouette et Rose Rhéaume. Félicitations.



FRÉDÉRIK MORIN,
PROPRIÉTAIRE

JEUDI
DES DAMES

INTERNET
SANS-FIL
GRATUIT

VENDREDI
CHANSonnier

CAFÉ ET VINS
DE QUALITÉ
SPIRITUEUX ET BIÈRE

SPÉCIAUX 4 à 8
TOUS LES JOURS

AMUSE-GUEULES
À RABAIS

SPORT ET MUSIQUE

135, RUE NOTRE-DAME, DONNACONA | 418 462-0852
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES : LABONNEFOURCHETTE@VIDEOTRON.CA

Annie Dion
notaire

Conseillère juridique

325, rue de l'Église, bureau 12
Donnacona (Québec) G3M 2A2
(Centre d'achat Place Donnacona)

Tél.: 418 285-4450 • Téléc.: 418 285-0483
anniedion@notarius.net

Électronique
Emond

Claude Richard
Gérant

325, de l'Église
Donnacona • G3M 2A2
Tél.: 418 285-4535
Fax : 418 285-5537
crichard@electroniquemond.com

La clef de sol
PLACE DONNACONA

Panasonic

SAMSUNG

CAMERA 3D
Surveillance vidéo numérique

BELLE PERFORMANCE DES PATINEURS DU CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE DONNACONA



Le CPA Donnacona a fait belle figure en récoltant 2 médailles pour le CPA Donnacona à la compétition Invitation Côte du Sud qui se déroulait à St-Jean-Port-Joli du 16-18 novembre 2012.

Arianne Robitaille Argent Débutant

Anne-Sophie Lavoie Bronze Junior Argent

Félicitations!

Compétition Énergie

Marie Chalifour	Or	Préliminaire
Ariane Meunier	Or	Pré-Préliminaire
Juliette Chevalier	Argent	Préliminaire
Laurie Dumoulong	Bronze	Junior Bronze

Participation :

Catherine Bouchard, Débutant
Kim Trottier, Pré-Préliminaire
Mélicca Perreault, Sénior Bronze
Eve Chalifour, Junior Bronze
Sarah Perreault, Junior Bronze



FLAMME DES JEUX D'ÉTÉ

Le relais de la flamme des jeux d'été du Canada-Sherbrooke 2013 passera à Donnacona le **19 février prochain**. Une dizaine de jeunes athlètes amateurs de Donnacona et des environs porteront, à tour de rôle, la flamme des Jeux du Canada sur une distance totale de cinq (5) kilomètres à travers la ville de Donnacona. Le parcours s'amorcera à 10h30 et se terminera devant l'hôtel de ville vers 11h30 en présence du maire et des représentants des jeux d'été du Canada-Sherbrooke 2013. Venez donc supporter nos jeunes par votre présence tout au long du parcours et à l'hôtel de ville.

Calendrier des activités



VILLE DE
DONNACONA



À CONSERVER SUR LE FRIGO OU À CONSULTER SUR LE SITE WEB

Date	Événement	Organisme ou endroit
14 décembre 10h30	Partage + dîner 13h15 social de Noël	Mouvement des Femmes chrétiennes Donnacona
31 décembre 20h30	Fête de la Saint-Sylvestre avec Richard et Serge Martel Louisette Patterson 418 285-0734 ou 418 285-1884	Sous-sol de l'église Ste-Agnès de Donnacona
9 janvier 19h00	Assemblée ordinaire et formation du comité d'élection, marché aux puces, bingo	Salle des Chevaliers de Colomb
11 janvier 13h15	Réunion et formation	Mouvement des Femmes chrétiennes Donnacona

Comptoirs Réno Robi Inc.
Centre de coupe
Spécialiste en vente et installation
de comptoirs prémoulés
aussi
Vente de portes, moulures et mélamine
en bois, polystère, thermoplastique et stratifié

Simon Robitaille, propriétaire
R.B.Q. : 5825-9310-01

961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126
Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com

**CENTRE DU PNEU
EDWIN FISET**
Neuf & usagé

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - PNEUS - ROUES - MAGS
109, Rue Fiset, Donnacona G3M 2N7
(418) 285-1314

GAGNON • ROCHETTE
Associés inc.
Assurances et services financiers

René Gagnon
Président
Courtier en assurance de dommage

630, avenue Jacques-Cartier
bureau 10, Donnacona
(Québec) G3M 2X1

Téléphone: (418) 285-0444
Sans frais: 1 800 463-1551
Télécopieur: (418) 285-4288
rgagnon@gagnonrochette.com
www.gagnonrochette.com



**Je t'invite à venir me rencontrer, avec ta famille,
au PATINAGE DE NOËL, le dimanche 16 décembre
de 14h30 à 15h20 à l'aréna de Donnacona.
Tu pourrais bien y voir quelques-uns de mes lutins.**

À Bientôt!

Père Noël xxx

P.S. : Petites gâteries pour les enfants

Activité gratuite

VOTRE SERVICE DES LOISIRS VOUS PROPOSE DES ACTIVITÉS POUR VOS ENFANTS ENTRE NOËL ET LE JOUR DE L'AN

Jeux gonflables

**Jeudi 27 décembre de 12h00 à
16h00 Gymnase de l'aréna**

Les enfants sont invités à venir s'amuser et sauter dans les 2 jeux gonflables qui seront installés dans le gymnase. Les enfants devront être accompagnés d'un adulte responsable et pourront embarquer dans les jeux prévus pour leur âge avec leurs chaussettes uniquement.

Âge : 0-10 ans

Activité gratuite

Bricolage « Vacances de Noël »

**Vendredi 28 décembre 13h30
Maison de la culture**

Une activité offerte pour les enfants de 4 à 8 ans. Sous la direction de Mme Isabelle Martel, les enfants seront guidés afin de produire un bricolage où le talent des enfants sera sollicité.

Activité gratuite

Conte en pyjama

**Vendredi 28 décembre 19h00
Bibliothèque municipale de
Donnacona**

Vos enfants sont invités à terminer leur journée à la bibliothèque et à se présenter en pyjama (oreiller et doudou permis) pour se faire raconter des histoires choisies par Claudie qui les amènera dans un univers de rêve....

Activité gratuite

PARC FAMILIAL DES BERGES (CINAF)

Cet hiver, les sentiers seront entretenus pour la marche comme par le passé, mais la passerelle et l'escalier donnant au boulevard Jacques-Cartier seront fermés. Avez-vous pensé à réserver un endroit pour votre party de bureau, soirée familiale ou toutes autres occasions? Le parc des Berges vous offre un environnement exceptionnel à bas prix. Plusieurs commodités sur place (*grand réfrigérateur, poêle avec four, micro-onde, service de conciergerie inclus*). Pavillon pour 40 personnes, 115,\$ taxes incluses. En saison : pavillon et kiosque, 160,\$ taxes incluses. **Réservation** : 418 285-3284. Faites vite! Au besoin, pour une visite des lieux, communiquez au 418 285-5655.



SALLE LUC PLAMONDON

**Samedi 26 janvier 2013 à 20h00
Prix : 33\$**

Alexandre Barrette présente enfin son premier one man show intitulé Alexandre Barrette... été personne d'autre ! Pourquoi ce titre ? Parce qu'Alexandre possède un style particulier, un peu baveux, très taquin, mais surtout fort original dans son approche des thèmes qu'il affectionne. Sans contredit l'un des humoristes les plus prometteurs de la nouvelle génération, il a évolué dans de nombreuses soirées d'humour au Québec, dont les galas Juste pour rire, et animé les célèbres mercredi Juste pour rire. Cette fois, la scène est toute à lui et il nous invite à partager son bonheur.

Réservation : 418 285-3177 billetterie



Guide des loisirs

HIVER

2013

Période d'inscription

7 au 11 janvier 2013

9h00 à 12h00

13h00 à 16h00

19h00 à 20h00 (lundi au jeudi)

Aréna de Donnacona

Service des loisirs et de la culture

300, rue de l'Église

Donnacona (Québec) G3M 1Z5

418-285-3284

WWW.VILLEDEDONNAONA.COM



PROGRAMMATION DES LOISIRS HIVER 2013

LA PROGRAMMATION SUR INTERNET

L'ensemble des informations de la programmation Hiver 2013 du Guide des loisirs sera disponible sur le site Internet de la ville au www.villededonnacona.com

- Onglet :
- Sports et loisirs
 - Guide des activités
 - Guide des loisirs Hiver 2013

Les citoyens ont accès à la programmation et à la grille-horaire des différents plateaux de sports par Internet, et ce, en temps réel à partir du site Internet de la ville (www.villededonnacona.com). Il est possible de visualiser le calendrier des activités qui s'y déroulent à chaque jour.

Pour avoir accès à ces informations, veuillez sélectionner :

- Sports et loisirs
- Guide des activités
- Inscription en ligne (programmation en ligne)
- Réservations (barre noire du menu)

INSCRIPTION PAR INTERNET

Pour les citoyens de Donnacona qui voudraient s'inscrire à une activité par Internet, cela est maintenant possible.

Pour utiliser ce service, il est obligatoire de créer un compte « usager », et pour ce faire vous pouvez passer au secrétariat du Service des loisirs au 300, rue de l'Église, Donnacona, ou nous téléphoner au 418-285-3284 poste 0 afin que nous procédions à la création de votre compte « usager » et cela aux heures d'ouverture des bureaux.

SEMAINE INTENSIVE D'INSCRIPTION

A moins d'avis contraire mentionné dans les tableaux ci-contre, les inscriptions pour les activités de loisirs se tiendront du 7 au 11 janvier 2013.

Veillez noter que la TPS (5%) et la TVQ (10.5%) ont été appliquées pour les activités offertes aux citoyens de 15 ans et plus.

* TEMPÊTE DE NEIGE *

Lors de tempêtes de neige, si les écoles sont fermées, toutes les activités de loisirs sont annulées jusqu'à 16h00. Pour les activités de soirée, une décision est prise à 15h30. Les informations sont disponibles par téléphone au 418-285-3284, poste 300.

** POLITIQUE DE REMBOURSEMENT **

Lorsqu'une personne inscrite à une activité désire un remboursement de son inscription, elle doit en faire la demande au plus tard avant le 2^{ième} cours. Tout remboursement sera fait avec 20% en moins pour les frais administratifs. Dans le cas où l'activité est annulée par le Service des loisirs et de la culture, la personne inscrite sera remboursée en totalité.

Toutes les activités dont le coût est inférieur à 10 \$ ne sont pas remboursables.

*** POLITIQUE DE TARIFICATION FAMILIALE ***

1. Le coût d'inscription est de:

1ère inscription	:	100% du taux le plus élevé
2è inscription	:	75% du taux le deuxième plus élevé
3è inscription et plus	:	50% du taux le troisième le plus élevé
2. La politique est applicable pour les inscriptions à une même activité.
3. La politique est applicable pour les activités déterminées et supervisées par le Service des loisirs.

Résidant : Personne physique ayant sa résidence principale à Donnacona, est propriétaire non domiciliaire et qui reçoit un compte de taxes municipales de Donnacona d'au moins 800 \$. Sont aussi considérés résidants les enfants qui sont en garde partagée et reconnue selon un jugement de la cour.

Non-résidant: Personne physique ne résidant pas à Donnacona et qui ne reçoit pas de compte de taxes municipales de Donnacona.

**** MODE DE PAIEMENT ****

Les citoyens de Donnacona s'inscrivant en ligne (par Internet) pourront utiliser les modes suivants :

- ~ AccèsD
- ~ Chèque (envoi par la poste ou en se présentant au comptoir du secrétariat du Service des loisirs)
- ~ Argent comptant (en se présentant au comptoir du secrétariat du Service des loisirs)

Les citoyens de Donnacona et de l'extérieur qui se présentent au comptoir du secrétariat du Service des loisirs pourront utiliser les modes suivants :

- ~ Carte de crédit Visa ou Master Card
- ~ Chèque
- ~ Argent comptant
- ~ Carte de débit

PROGRAMME ACCÈS-LOISIRS DONNACONA

Ce programme, développé par Accès-Loisirs Québec, a pour but de favoriser l'accès aux loisirs pour lutter contre la pauvreté.

Accès-Loisirs c'est quoi ?

Favorise l'accès aux loisirs.

Travaille en collaboration avec divers partenaires afin d'offrir des places disponibles en loisir.

A été conçu pour les familles, les enfants et les personnes seules qui vivent une situation de faible revenu.

Les activités offertes sont pour tous les âges.

Offre des loisirs gratuitement ainsi que des activités gratuites à des événements.

Comment être admissible ?

Pour être admissible, le revenu avant impôt doit être inférieur à un certain seuil.

Pour en bénéficier, on doit se rendre sur place au point de service et vous inscrire en présentant une preuve de revenu obligatoire.

Où peut-on s'informer et s'inscrire ?

Information : (418) 285-3847

Inscription : Lundi 7 janvier 2013, 13h00 à 16h30
Mardi 8 janvier 2013, 9h00 à 16h30

Endroit : L'Arc-en-ciel
331, rue Notre-Dame
Donnacona

CLUB DE COURSE (Jogging)

Responsable : Sarah Clark 418-462-0779

Formation d'un groupe de personnes intéressées à faire une activité de course en groupe. Lieu de rencontre pour échanger et améliorer ses connaissances. Sortie de 3 à 10 km selon le niveau.

Niveau : Débutant et intermédiaire



Âge : 14 ans et plus

Départ : Hall d'entrée de l'aréna

Coût : Gratuit

Horaire : Mardi 18h00

Samedi 8h30

Début : 8 janvier 2013

Information et inscription auprès de la responsable.

SÉANCES DE STEP

Séance de conditionnement physique animé avec musique et step



Horaire : Cours du lundi 19h00 à 20h00

Cours du mercredi 19h00 à 20h00

Début : 21 janvier 2013 (12 semaines)

23 janvier 2013 (12 semaines)

Fin : 15 avril 2013 (pas de cours le 1^{er} avril)

10 avril 2013

Âge: 15 ans et plus

12 ans et plus (les jeunes de 14 ans et - doivent être accompagnés d'un parent)

Lieu : Gym. simple de l'École sec. Donn.

Gym. simple de l'École sec. Donn.

Coût : Donnacona

Extérieur

Donnacona

Extérieur

\$ 60.62 (tx incl.)

\$ 121.83 (tx incl.)

\$ 60.62 (tx incl.)

\$ 121.83 (tx incl.)

Professeur : À déterminer

* Politique de tarification familiale

SÉANCES DE MUSCU-FUSION

Responsable : Service des loisirs

Ces séances vous proposent des étirements et des exercices à dominance musculaire sur musique, mais non-chorégraphié. Ces exercices s'effectuent avec le poids du corps et différents types de matériel. La séance se poursuit avec des exercices touchant plusieurs positions d'étirement adaptées et inspirées de **différentes techniques de stretching, pilates et de yoga.** Quelle belle façon d'améliorer tonus et posture!

Horaire : Cours du lundi 20h00 à 21h00

Cours du mercredi 20h00 à 21h00

Début : 21 janvier 2013 (12 semaines)

23 janvier 2013 (12 semaines)

Fin : 15 avril 2013 (pas de cours le 1^{er} avril)

10 avril 2013

Âge: 14 ans et plus

14 ans et plus

Lieu : Gym. simple de l'École sec. Donn.

Gym. simple de l'École sec. Donn

Groupe : Minimum 11 inscriptions

Minimum 11 inscriptions

Coût : Donnacona

Extérieur

\$ 91.66 (tx incl.)

\$ 183.32 (tx incl.)

Professeur : À déterminer

* Politique de tarification familiale

BADMINTON



Activité sportive organisée de façon à favoriser la pratique libre.

De plus, pour faciliter l'accès à un plus grand nombre de participants, la soirée est divisée en deux (2) périodes, soit de 19h00 à 20h30 et 20h30 à 22h00. A la fin de la période, tous les joueurs devront libérer les terrains afin que de nouveaux joueurs puissent jouer. Si des terrains demeurent disponibles, il sera possible pour certains joueurs de poursuivre leur activité. Toutefois un système de rotation sera institué.

Horaire : Lundi et mercredi de 19h00 à 22h00 **Lieu :** Gymnase double École sec. Donn.
Samedi et dimanche de 13h00 à 15h45 **Fin :** 28 avril 2012

Coût :	<u>Joueur de Donnacona</u>	<u>Joueur de l'extérieur</u>
	14 ans et - \$ 18,00	14 ans et - \$ 36,00
	15 ans et + \$ 41,77 (taxes incluses)	15 ans et + \$ 83,54 (taxes incl.)

Coût à la fois : \$ 4.50 (taxes incluses) \$ 9.00 (taxes incluses)

*Déjà commencé

* Politique de tarification familiale

VOLLEYBALL

Activité sportive à caractère amical. Les personnes se rendent sur place et des équipes différentes sont formées à toutes les semaines.

Horaire : Mardi de 19h00 à 22h00 **Lieu :** Gymnase double, École sec. Donn.
Fin : 23 avril 2013 **Âge :** 16 ans et plus

Coût :	<u>Joueur de Donnacona</u>	<u>Joueur de l'extérieur</u>
	\$ 24,37 (taxes incluses)	\$ 48,73 (taxes incluses)

Coût à la fois : \$ 4.50 (taxes incluses) \$ 9.00 (taxes incluses)

*Déjà commencé

* Politique de tarification familiale

TENNIS (16 ANS ET PLUS)

Activité sportive organisée de façon à favoriser la pratique libre.

De plus, pour faciliter l'accès à un plus grand nombre de participants, les joueurs doivent favoriser la participation en favorisant les rencontres en double et en jouant une (1) heure au maximum.

Horaire : Mardi et jeudi 19h00 à 22h00 **Lieu :** Gymnase simple, École sec. Donn.
Fin : 25 avril 2013

Coût :	<u>Joueur de Donnacona</u>	<u>Joueur de l'extérieur</u>
	\$ 23,79 (taxes incluses)	\$ 47,57 (taxes incluses)

Coût à la fois : \$ 4.50 (taxes incluses) \$ 9.00 (taxes incluses)

*Déjà commencé

* Politique de tarification familiale



TENNIS (15 ANS ET MOINS)

Activité sportive organisée de façon à favoriser la pratique libre.

De plus, pour faciliter l'accès à un plus grand nombre de participants, les joueurs doivent favoriser la participation en favorisant les rencontres en double et en jouant une (1) heure au maximum.

Horaire : Samedi 13h00 à 15h45 **Lieu :** Gymnase simple École sec. Donn.
Fin : 27 avril 2013

Coût : 12 \$ (Donnacona) 24 \$ (extérieur) * Politique de tarification familiale

Il est possible que certains samedis soient reportés en raison de tournois scolaires. Les périodes seront reprises à la fin.

COURS DE TENNIS JUNIOR 8 À 12 ANS (professionnel de Pierre Samson Tennis Académie)

Ce cours s'adresse à tous les garçons et filles de 8 à 12 ans qui désirent s'améliorer au tennis. Ce cours s'adresse à un jeune qui a déjà suivi un cours de tennis débutant ou qui a déjà joué avec ses parents. Techniques de base (coup droit, revers, volée, smash et service), règlements, déplacements, etc. Match, concours d'habiletés et tournoi seront au programme durant la session.

Horaire : Vendredi 19h00 à 20h00
Début : 18 janvier 2013 (6 semaines)
Coût : 60\$ (Donnacona) 120 \$ (extérieur)

Lieu : Gymnase simple École sec. Donn.
Fin : 22 février 2013
Groupe : 5 minimum et 8 maximum



* Politique de tarification familiale

N.B. : Pas nécessaire d'avoir une raquette puisqu'il est possible de prendre celles disponibles sur place.

COURS DE TENNIS JUNIOR-ADULTE 13 ANS ET PLUS

(professionnel de Pierre Samson Tennis Académie)

Ce cours s'adresse à quelqu'un qui a peu d'expérience en tennis ou qui a déjà suivi un cours par le passé. Le joueur apprendra à gagner en régularité en coup droit et en revers en fond de terrain, contrôler la force de ses coups, la direction et la hauteur de sa balle, se déplacer convenablement sur le terrain, etc.

Horaire : Vendredi 20h00 à 21h30
Début : 18 janvier 2013 (6 semaines)
Coût : 104.42 \$ (taxes incluses) (Donnacona)
Groupe : 4 minimum et 6 maximum

Lieu : Gymnase simple École sec. Donn.
Fin : 22 février 2012
208.85 \$ (taxes incluses) (extérieur)
* Politique de tarification familiale

N.B. : Pas nécessaire d'avoir une raquette puisqu'il est possible de prendre celles disponibles sur place.

SOCCER INTÉRIEUR

Activité pour apprendre la base du soccer et améliorer les différentes techniques individuelles. Les séances seront divisées en période de 45 minutes de technique et 45 minutes de période de jeu pour U-8 à U-10 et de 30 minutes de technique et 30 minutes de jeu pour U-5 à U-7.

U-5 à U-7

(né en 2006-2007-2008)

Horaire : Samedi 9h15 à 10h15
Début : 26 janvier 2013
Fin : 16 mars 2013 (8 semaines)
Groupe : Min. 10 et max. 20 jeunes
Lieu : Gymnase double école sec.
Coût : 20 \$ Donnacona 40 \$ Extérieur



U-8 à U-11

(né en 2002-2003-2004-2005)

Horaire : Samedi 10h30 à 12h00
Début : 26 janvier 2013
Fin : 16 mars 2013 (8 semaines)
Groupe : Min. 10 et max. 20 jeunes
Lieu : Gymnase double école sec.
Coût : 30 \$ Donnacona 60 \$ Extérieur

* Politique de tarification familiale

CAMP PRINTANIER D'ENTRAÎNEMENT DE BASEBALL

Le club de baseball des Indiens de DPR vous offre la possibilité de participer à un camp de printemps dans les locaux du centre d'entraînement d'Expo-Cité.

Horaire : Samedi 15h00 à 16h30 (groupe 1) Samedi 16h30 à 18h00 (groupe 2)
Dates : 16, 23 et 30 mars 2013
Groupe : Maximum 40 pour les 2 groupes
(groupes faits en fonction de l'âge et de la force des participants)



Lieu : Centre d'entraînement d'Expo-Cité
Informations : Jacquelin Perron 418-285-3893
Coût : 45 \$
Insc. : Jusqu'au 1er mars au Service des loisirs

ACTIVITÉS PHYSIQUES POUR LES 3 À 5 ANS

Initiation, expérimentation et découverte du sport et du jeu créatif. Sous la supervision de deux (2) animatrices, les enfants de 3 à 5 ans pourront s'amuser en toute sécurité.



Horaire :	Samedi de 13h30 à 15h00	Lieu :	Palestre, École sec. Donn.
Début :	19 janvier 2013	Durée :	11 semaines (pas de cours les 23-30 mars et 6 avril)
Fin :	28 avril 2013	Groupe :	14 enfants maximum
Coût :	Donnacona : \$ 68 Extérieur : \$ 136		

Note : Les enfants doivent porter des vêtements confortables et adéquats pour jouer dans un gymnase.

LES ATELIERS LES PETITES MAINS (PRÉ-MATERNELLE)



Ces ateliers sont destinés aux enfants de 4 ans ou à ceux qui commenceront la maternelle en septembre 2013. Les enfants sont initiés aux arts (bricolage, théâtre et musique), aux sports (exercices de psychomotricité, plein-air et jeux), à la bibliothèque (visite et conte) et à la socialisation (vie en groupe, règles, consignes et résolution de conflit).

	<u>Groupe du lundi</u>	<u>Groupe du jeudi</u>
Horaire :	13h00 à 15h00	13h00 à 15h00
Lieu :	Salle Rolland-Légaré (aréna)	Salle Rolland-Légaré (aréna)
Début :	14 janvier 2013 (12 semaines)	17 janvier 2013 (12 semaines)
Fin :	22 avril 2013 (pas de cours les 25 fév., 4 mars et 1 ^{er} avril)	18 avril 2013 (pas de cours les 7 février et 7 mars)
Groupe :	10 enfants maximum	10 enfants maximum
Coût :	Donnacona : \$ 51 Extérieur : \$ 102	Donnacona : 51 \$ Extérieur : 102 \$

LES ATELIERS LES PETITS PICASSO



Ces ateliers sont destinés aux enfants de 2 à 4 ans accompagnés d'un adulte (ex. : parent, grands-parents, etc.). Les enfants seront initiés aux exercices de psychomotricité et à des ateliers de bricolage. Toutes ces activités seront faites avec un adulte accompagnateur.

Horaire :	Mardi 9h30 à 11h00	Lieu :	Maison de la culture
Début :	15 janvier 2013	Fin :	9 avril 2013
Durée :	12 semaines (pas de cours le 5 mars)	Groupe :	15 jeunes maximum
Coût :	Donnacona : \$ 51 Extérieur : \$ 102		



LES ATELIERS LES DOUX CÂLINS



En collaboration avec le Cerf Volant, venez participer à un atelier qui permet au parent de vivre un moment agréable avec son bébé de 0-12 mois par le biais d'activités de stimulation parent-enfant et des mini-ateliers d'information sur le développement de l'enfant, le sommeil, etc..

Horaire :	Mardi 13h30 à 15h00	Lieu :	Salle Rolland-Légaré (aréna)
Début :	5 février 2013	Fin :	16 avril 2013
Durée :	10 semaines (pas de cours le 5 mars)	Groupe :	8 jeunes maximum
Coût :	Carte de membre du Cerf Volant 5 \$ + 5 \$ pour les collations.		

SECTEUR ARÉNA

***** HORAIRE HEBDOMADAIRE DES ACTIVITÉS DE GLACE *****

Pour les activités de glace se déroulant à l'aréna, vous pouvez consulter l'horaire en téléphonant au :

418-285-3284, poste 300

Le lundi matin, nous enregistrons l'horaire jusqu'au vendredi et, le vendredi après-midi nous enregistrons l'horaire jusqu'au dimanche.

HOCKEY PUBLIC



Responsable : Service des loisirs

Âge : Pour tous

Horaire : Variable (de jour sur semaine)
(Toujours vérifier l'horaire au 418-285-3284, poste 300)

Coût : Gratuit

Pièces d'équipement obligatoires : Casque, visière, protège-cou, gants et patins

PATINAGE PUBLIC

Responsable : Service des loisirs

Âge : Pour tous

Horaire : **Dimanche 14h30 à 15h20** et aussi en journée sur semaine

Janvier : 20-27

Février : 3-10

Mars : 3-10-17-24

Avril : 7-14

Coût : Gratuit



(Toujours vérifier l'horaire au 418-285-3284, poste 300, car il est possible que l'activité soit annulée pour la présentation d'activités spéciales).



UN TOUT NOUVEAU MAGASIN DE SPORT AVEC AFFÛTAGE DE PATINS

Divers articles pour dépanner (bâton, ruban, bas, vis pour casque, etc.) et un service d'affûtage de patins avec un équipement spécialisé est disponible dans un nouveau local situé dans le hall de l'aréna.

Le service sera sous la supervision du Comité du hockey mineur de Donnacona et permettra un financement additionnel au comité.

Horaire :

Mardi et jeudi	17h30 à 20h00
Samedi	14h30 à 19h30
Dimanche	09h00 à 19h00

LOISIRS POUR RETRAITÉS

COURS DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR ADULTES ET RETRAITÉS

But : Permettre aux adultes du 3^{ème} âge d'avoir des séances de conditionnement physique adaptées avec un intervenant qualifié.

Groupe 1



Groupe 2

Horaire : Mardi et vendredi de 9h30 à 11h00
Lieu : Centre Alliance-Donnallie
Durée : 2 fois par semaine
Début : 15 janvier 2013 (pas de cours le 29 mars)
Fin : 16 avril 2013
Coût : \$ 34,81 (taxes incluses)

Lundi et mercredi de 9h00 à 10h30
Centre Alliance-Donnallie
2 fois par semaine
14 janvier 2013 (pas de cours le 1^{er} avril)
15 avril 2013
\$ 34,81 (taxes incluses)

+ élastique obligatoire 5 \$
Professeur : Julie Jacques * Places limitées.



Note : Il y aura 1h30 d'activité : (accueil, échauffement, cardio, musculaire, étirements et plusieurs sujets d'information).

PATINAGE LIBRE POUR ADULTES ET RETRAITÉS

Horaire : 2 matins/semaine de 10h00 à 11h30
Horaire disponible au Service des loisirs (aréna)
Début : 8 janvier 2013 **Fin :** 11 avril 2013
Coût : Donnacona \$ 22,00 (taxes incluses)
Extérieur \$ 44,00 (taxes incluses)

* Il est possible qu'à quelques reprises l'horaire soit modifié pour la présentation d'activités de l'école secondaire.

** Politique de tarification familiale.

CLUB DE CARTES « 500 »

Un groupe de retraités se réunit tous les matins de la semaine (lundi au vendredi) pour jouer au « 500 ». De plus, il est possible de jouer au billard. Des tournois sont également organisés. Toutes les personnes intéressées peuvent se joindre au groupe.

Horaire : Lundi au vendredi de 9h00 à 11h30
Lieu : 2^{ème} étage de la Maison de la culture Georges-Hébert-Germain
Début : 7 janvier 2013
Coût : Gratuit



Information : André Rousseau 418-285-0590 ou Jean-Marc Boulianne 418-285-1952

SECTEUR SOCIO-CULTUREL

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE-SCOLAIRE

Responsable : Service des loisirs

Culture,
Communications et
Condition féminine

Québec 

Venez découvrir la bibliothèque!

Activité gratuite

Les citoyens ont accès à plus de 30,000 volumes dont de nombreux best-sellers et nouveautés.

Des volumes pour enfants, bandes-dessinées et livres de références sont également disponibles en grande quantité.

Il est possible de consulter le catalogue des livres de la bibliothèque en se rendant sur le site web de la ville à villededonnacona.com en cliquant sur l'icône « Bibliothèque ».

Plusieurs activités d'animation pour les enfants sont organisées et d'autres pour l'ensemble de la clientèle seront développées dans le futur.

L'accès à la bibliothèque se fait maintenant par la porte no : 1 (porte du stationnement du personnel, stationnement le plus près de la route 138) qui est située sur le même niveau que l'entrée de la bibliothèque, facilitant ainsi l'accès aux personnes à mobilité réduite et aux aînés.

HORAIRE D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Lundi	13h30 à 15h30	18h30 à 21h00
Mardi	18h30 à 21h00	
Mercredi	16h00 à 21h00	
Jeudi	18h30 à 21h00	
Vendredi	09h30 à 11h30	18h30 à 21h00
Samedi	13h00 à 16h00	
Dimanche	13h00 à 16h00	

Horaire valide jusqu'au 16 juin 2013

N.B. : Le service est réservé uniquement aux citoyens de Donnacona

LOCAL DES JEUNES

Responsable : Comité du Local des jeunes et le Service des loisirs

Sous la supervision d'animateurs, les jeunes auront la possibilité de jouer à la Wii, billard, tapis de danse, jeux de société, ping pong, scrapbooking, cuisine, film, Internet, thématique, etc.

Horaire : Pour les 5^{ième} et 6^{ième} année du primaire Pour les 12 à 17 ans

Lundi 18h30 à 22h00
Mardi 18h30 à 22h00
Samedi 13h00 à 16h00

Lundi au jeudi de 18h30 à 22h00
Vendredi 18h30 à 23h00
Samedi 13h00 à 16h00 et 18h30 à 23h00
Dimanche 13h00 à 16h00

Endroit : Salle Rolland-Légaré de l'aréna de Donnacona 418-285-3284

Coût : Gratuit

CADETS DE L'AIR ESCADRON 550 DONNACONA

Présidente : Isabelle Daigle

Apprendre, servir et progresser, voici la devise des Cadets de l'air.

Une activité gratuite pour les jeunes garçons et filles de 12 à 18 ans.

T'as le goût de t'amuser ? Alors, viens nous voir à la Tour de Donnacona au 285, Notre-Dame.

On se rencontre les vendredis soirs de 18h30 à 21h30, mais il y a aussi des activités de fin de semaine comme : vol en planeur, vol d'avion, exercices en forêt, tir, biathlon, sport, formation, camp d'été, échange interprovincial et encore plus !

Toutes ces activités sont au bas coût de 0.00\$, c'est gratuit !! Si tu es intéressé(e), présentes-toi le vendredi à 18h30 au 285, Notre-Dame où nous serons heureux de te rencontrer.



Pour avoir plus d'informations, communique avec nous au 418-283-0550 ou 418-285-6276

Escadron 550 Chevaliers de Colomb Conseil 2814 Donnacona
<http://escadron550.blog4ever.com/blog/index-89016.html>

CENTRE D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE INTERNET DE DONNACONA(CACID)



320, rue de l'Église, local 2107
(local de la bibliothèque)
Donnacona (Québec) G3M 2A1

Cours offerts à l'hiver 2013

- ☞ Photos numériques (logiciel Picasa)
- ☞ Initiation à l'informatique (cours I)
- ☞ Initiation à l'informatique (cours II, Internet et courriel)

Un nombre minimum d'inscriptions est requis.
418-285-2634

Heures d'ouverture du centre

Lundi : 18 h 30 à 21 h 00
Vendredi : 18 h 30 à 21 h 00
Samedi : 13 h 00 à 16 h 00

INSCRIPTION À LA GYMNASTIQUE



Cours : Gymnastique au sol et sur appareils (sol, barres asymétriques, poutre, saut, mini trampoline).

Horaire/coût : Voir le tableau ci-dessous

Lieu : École secondaire Donnacona

Coût familial : Un rabais de 20% sera accordé aux familles comportant 2 enfants ou plus inscrits à la gymnastique à la même session. L'enfant le plus âgé paie le coût complet de la session, les autres enfants inscrits ont un rabais de 20%.

SECTEUR PETITE ENFANCE 8 semaines début : 9 février 2013		
Groupes	Horaire	Coût Hiver 2013
Gym 3 ans avec parent : BORDEAUX	Samedi : 9h00 à 10h00	61 \$
Gym 4 ans sans parent : ROUGE	Samedi : 9h00 à 10h00	61 \$
SECTEUR RÉCRÉATIF 12 semaines début : 12 janvier 2013		
Groupes	Horaire	Coût Hiver 2013
Gym 5 ans : TAN	Samedi : 10h00 à 11h00 ou Jeudi : 17h00 à 18h00 18h00 à 19h00	84 \$
Gym 6-8 ans : BRONZE	Samedi : 10h00 à 11h00 ou Jeudi : 17h00 à 18h00 18h00 à 19h00	84 \$
Gym 9 ans et plus (débutant, intermédiaire et avancé) : MAUVE-BLEU-TURQUOISE	Samedi : 11h00 à 12h30 ou Jeudi : 16h30 à 18h00 17h30 à 19h00	117 \$

PROCÉDURE D'INSCRIPTION

Veillez communiquer avec Annie Lavallée, entraîneure-chef : annielavallee.actigym@gmail.com.

REMBOURSEMENT

Aucun remboursement sauf sur présentation d'un billet médical.

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS :

Annie Lavallée, entraîneure-chef : annielavallee.actigym@gmail.com



CLUB BALLET JAZZ DONNACONA

Responsable : Isabelle Henry
(isabellehenry@hotmail.com)

Le Ballet Jazz de Donnacona est un organisme à but non lucratif reconnu et appuyé par la ville de Donnacona depuis 40 ans. Son but est d'offrir à la population de Donnacona et des environs des cours de danse de qualité à des coûts abordables.

DANSE DE RUE (Cours offerts aux garçons seulement)						
Activité	Clientèle	Jour/Heure	Début	Session	Coût	Professeure
Hip Hop 1	7-9 ans (sans expérience)	Mardi 17h30 à 18h30	8 janv.	15 sem.	95 \$	Lisa-Anne Paradis
Hip Hop 2	8-11 ans (avec expérience)	Mardi 18h30 à 19h30	8 janv.	15 sem.	95 \$	Lisa-Anne Paradis
DANSE JAZZ						
Activité	Clientèle	Jour/Heure	Début	Session	Coût	Professeure
Pré-jazz	4-5 ans (pré-mat. -maternelle)	Vendredi 16h30 à 17h30	11 janv.	15 sem.	95 \$	Alexandrine Alain
Jazz 1	6-7 ans (1 ^{re} -2 ^e années)	Lundi 17h15 à 18h15	7 janv.	15 sem.	95 \$	Karine Paré
Jazz 2	8-9 ans (3 ^e -4 ^e années)	Lundi 18h15 à 19h15	7 janv.	15 sem.	95 \$	Karine Paré
Jazz 3	10-11 ans (5 ^e -6 ^e années)	Lundi 19h15 à 20h30	7 janv.	15 sem.	120 \$	Karine Paré
Jazz Élémentaire	12-13 ans (1 ^{re} -2 ^e secondaire)	Mercredi 18h00 à 19h30	9 janv.	15 sem.	140 \$	Caroline Lacasse
Jazz adulte	16 ans et + (initiées)	Mardi 19h30 à 20h30	8 janv.	15 sem.	105 \$	Caroline Lacasse
Jazz adulte	16 ans et + (débutantes)	Mercredi 19h30 à 21h30	9 janv.	15 sem.	200 \$	Caroline Lacasse
DANSE CLASSIQUE						
Activité	Clientèle	Jour/Heure	Début	Session	Coût	Professeure
Danse enfantine	3 ans (Pré-requis : avoir 3 ans le 1 ^{er} oct.)	Samedi 8h45 à 9h30	12 janv.	15 sem.	75 \$	Karine Paré
Pré-ballet	4-5 ans (pré-mat.- maternelle)	Samedi 9h30 à 10h30	12 janv.	15 sem.	95 \$	Karine Paré
Ballet II	6-8 ans (1 ^{re} -2 ^e -3 ^e années)	Samedi 10h30 à 11h30	12 janv.	15 sem.	95 \$	Karine Paré
Ballet III	9-11 ans (4 ^e -5 ^e - 6 ^e années)	Samedi 11h45 à 13h00	12 janv.	15 sem.	120 \$	Karine Paré
Ballet adulte	16 ans et plus	Lundi 20h30 à 21h30	12 janv.	15 sem.	105 \$	Karine Paré

- Important :** Des frais d'inscription de 5\$ sont à ajouter au coût des cours.
Tous les cours se donnent au gymnase de l'école la Saumonière.
L'horaire des cours peut être modifié en fonction du nombre d'inscription.
Un nombre minimal et maximal de participants est fixé pour chacun des cours offerts.
Les professeurs se réservent le droit de reclasser les élèves selon l'âge et le niveau.
Le spectacle annuel sera présenté les 3 et 4 mai 2013 à la salle Luc Plamondon.
Des frais supplémentaires sont à prévoir pour les costumes de scène.
- Inscriptions :** **Au réseau Billetech de Donnacona :** 179, rue Notre-Dame (418-285-3177)
- Modalités de paiement :** Les frais de cours et d'inscription sont payables en totalité lors de l'inscription.
Les chèques doivent être datés du 24 janvier 2013 au nom de Ballet Jazz Donnacona.
- Politique familiale :** Un rabais de 10% est accordé au 2^e membre d'une famille.
Un rabais de 20% est accordé au 3^e membre d'une famille.
Les frais d'inscription de 5\$ couvrent l'inscription de l'ensemble des membres de la famille.
Possibilité de paiement en deux versements égaux (chèques datés du 24 janvier et du 21 février 2013)
- Renseignements :** Pour toute information complémentaire, veuillez contacter Hélène ou Nicole au réseau Billetech de Donnacona au 418-285-3177, ou Isabelle Henry, par courriel, à :
isabellehenry@hotmail.com.

VÊTEMENTS REQUIS POUR LES COURS		
Danse garçons	Danse jazz	Danse classique
<p><u>Hip-Hop :</u> Vêtements amples, confortables, espadrilles.</p>	<p><u>Pour tous les cours :</u> Vêtements extensibles, ajustés, confortables, pieds nus (apporter des chaussettes).</p>	<p><u>Danse enfantine :</u> Vêtements confortables, chaussettes avec anti-dérapant ou chaussons de danse.</p> <p><u>Pré-ballet, Ballet I, II et III:</u> Léotard rose ou noir, collants roses de ballet, demi-pointes en cuir rose (disponibles chez <i>Art Sport Costumes</i> à Place des Quatre-Bourgeois).</p>

Corps professoral 2012-2013

Alexandrine Alain
Marjorie Alain *
Caroline Lacasse
Lisa-Anne Paradis
Karine Paré

Professeure formée au BJD
Professeure formée au New York Dance New Amsterdam
Professeure diplômée du Cégep de Drummondville
Professeure diplômée de l'École de Danse de Québec
Professeure formée à l'École Danse Attitudes Inc.



* Madame Marjorie Alain sera en congé de maternité pour l'année 2012-2013

L'inscription à la FORMATION CONTINUE

Donnacona : 15 au 17 janvier de 14h à 19h au Centre de la Croisée (312, rue de l'Église)
(Même si les cours débutent plus tard dans la saison, il faut s'inscrire entre le 15 et le 17 janvier 2013)

VOUS DEVEZ VOUS PRÉSENTER AU SECRÉTARIAT

Apportez votre passeport **OU** votre certificat de naissance **ET** une carte d'identité avec photo.

Faites votre chèque à l'ordre de La Commission scolaire de Portneuf.

(Vous pouvez également payer en argent comptant)

Pour information, de jour Céline Proulx, 418 285-5018 poste 4248

Lundi, mardi et mercredi entre 18h et 20h, 418 285-5018 poste 0

COURS DE CUISINE I ET II

Goûtez au plaisir d'apprendre tout en cuisinant!

Cuisine de base Lundi soir de 18h30 à 21h30 7 semaines (24 heures)
Début : 4 février 2013

Cuisine du monde Mardi soir de 18h30 à 21h30 7 semaines (24 heures)
Début : 5 février 2013

Coût 160 \$, matériel et repas inclus

(Sous réserve d'un nombre suffisant de participants)

COURS D'ANGLAIS DE VOYAGE

DÉBUTANT Lundi soir de 18h30 à 21h00 10 semaines (25 heures)
Début : 4 février 2013

INTERMÉDIAIRE I Mardi soir de 18h30 à 21h00 10 semaines (25 heures)
Début : 5 février 2013

INTERMÉDIAIRE II Mercredi soir de 18h30 à 21h00 10 semaines (25 heures)
Début : 6 février 2013

Coût : 105 \$ + matériel

(Sous réserve d'un nombre suffisant de participants)

COURS D'ESPAGNOL

NIVEAU I Lundi soir de 18h30 à 21h00 10 semaines (25 heures)
Début : 4 février 2013

NIVEAU II Mardi soir de 18h30 à 21h00 10 semaines (25 heures)
Début : 5 février 2013

NIVEAU III Mercredi soir de 18h30 à 21h00 10 semaines (25 heures)
Début : 6 février 2013

Coût : 105 \$ + matériel

(Sous réserve d'un nombre suffisant de participants)

Atelier « Écrire ses mémoires »

Atelier I « La boîte à souvenirs » Méthode de travail pour amorcer son récit de vie.

Atelier II « La composition » La syntaxe (grammaire), la sémantique (langage) : support et correction du premier jet d'écriture.

Mercredi de 12h30 à 15h30 8 semaines (24 heures)
Début : 6 février 2013

Coût : 100 \$

L'INFORMATIQUE « À LA CARTE »

Inscrivez-vous aux ateliers qui vous conviennent, selon vos besoins!

40 \$ l'unité / 30 \$ si inscription à 3 ateliers et plus !!! (groupe de 8 à 10 personnes)

Les ateliers sont offerts en bloc de 7,5h (3 semaines x 2,5h).

Vous devez payer la totalité des ateliers sélectionnés.
(exemple : Inscription aux ateliers B + D + E : total 90 \$ au lieu de 120 \$)

DESCRIPTION DES ATELIERS	DATES DES ATELIERS			
	Donnacona Lundi, mardi, mercredi		St-Raymond Mardi, jeudi	St-Casimir Mardi
A INITIATION À L'INFORMATIQUE : Éléments du bureau, fonction DÉMARRER, souris, clavier, Internet. (7,5 HEURES)	Lundi 04-02 11-02 18-02		Mardi 05-02 12-02 19-02	Les blocs A et B sont fusionnés ensemble à St-Casimir en 1 bloc de 7h½
B INTERNET & COURRIER ÉLECTRONIQUE : Page de démarrage, Favoris, raccourcis, HOTMAIL, correspondance, fichier attaché. (7,5 HEURES)	Lundi 25-02 RELÂCHE 11-03 18-03		Mardi 26-02 RELÂCHE 12-03 19-03	Mardi 05-02 12-02 19-02
C-1 INITIATION AU TRAITEMENT DE TEXTE : WORD et ses applications (couleurs, police, insertion, mise en page, bordures et trames etc.), création d'un dossier, d'un document, la clé USB, etc. (15 HEURES)	Mercredi : C-1 06-02 13-02 20-02 27-02 RELÂCHE 13-03 20-03	Mercredi : C-2 27-03 03-04 10-04 17-04 24-04 01-05	Mardi : C-1 26-03 02-04 09-04 16-04 23-04 30-04	Mardi : C-1 26-02 RELÂCHE 12-03 19-03 26-03 02-04 09-04 16-04
C-2 TRAITEMENT DE TEXTE : (prérequis : INITIATION AU TRAITEMENT DE TEXTE ou l'équivalent) WORD et toutes ses applications plus détaillées (couleurs, police, insertion, mise en page, bordures et trames etc.), création d'un dossier, d'un document, la clé USB, etc. (15 HEURES)				
D-1 INITIATION À EXCEL : Généralités, feuille de calcul, formules, impression. (15 HEURES)	Mardi : D-1 05-02 12-02 19-02 26-02	Mardi : D-2 26-03 02-04 09-04 16-04	Jeudi : D-1 28-03 04-04 11-04 18-04	N/D
D-2 EXCEL PLUS AVANCÉ (prérequis INITIATION À EXCEL) Révision des généralités, feuille de calcul, formules, impression et création de graphiques. (15 HEURES)	RELÂCHE 12-03 19-03	23-04 30-04	25-04 02-05	
E PHOTOS NUMÉRIQUES : Transférer les photos numériques, les classer, les nommer, les modifier. (7,5 HEURES)	Lundi 25-03 01-04 08-04		Jeudi 07-02 14-02 21-02	Mardi 23-04 30-04 07-05
F INITIATION À POWERPOINT : Banque d'images, diapositives, mise en page, animation, son, enregistrer le diaporama. (7,5 HEURES)	Lundi 15-04 22-04 29-04		Jeudi 28-02 RELÂCHE 14-03 21-03	N/D

TRANSPORT COLLECTIF DESCHAMBAULT/QUÉBEC

Arrêts sur demande aux arrêts du RTC



NOS TARIFS

1 passage **4\$**
Laissez-passer mensuel **110\$**

Besoin de transport ?

Corporation de transport régional de Portneuf

☎ 418 337-3686
1-888-329-3686

✉ info@transportportneuf.com
www.transportportneuf.com

Du lundi au vendredi

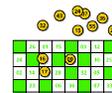
LIGNE 2 DESCHAMBAULT / QUÉBEC

	AM	PM
Deschambault		
Stationnement Restaurant le Chavigny, (près de Denray)	06 h 30	18 h 20
Portneuf		
Stationnement Hôtel de ville, 1 ^{re} avenue	06 h 42	18 h 08
Cap-Santé		
Coin Route 138 et rue Déry	06 h 50	18 h 00
Donnacona		
Stationnement Tigre Géant	06 h 56	17 h 55
Neuville		
Stationnement Marché du fleuve, Route 138	07 h 08	17 h 42
Neuville		
Stationnement coin 2 ^e rang et route Gravel	07 h 15	17 h 35
Gare d'autobus Sainte-Foy	07 h 45	17 h 15
Hôpital Laval - Chemin des Quatre-Bourgeois	07 h 47	17 h 12
Cégep Sainte-Foy	07 h 50	17 h 05
Cégep St-Lawrence	07 h 52	17 h 03
Université Laval	07 h 55	17 h 00
Cégep François-Xavier-Garneau	08 h 00	16 h 50
Colline Parlementaire	08 h 15	16 h 35
Carré d'Youville	08 h 17	16 h 33

Possibilité de transfert sur la ligne 1 - Saint-Raymond / Québec
Québec - Arrêts sur demande aux arrêts du RTC

BINGOS HEBDOMADAIRES

Affilié à la Régie des loteries (TOUR DE BINGO EN RÉSEAU)



Horaire : Mardi à 18h45

Endroit : Gymnase de l'aréna de Donnacona



SALLE LUC-PLAMONDON

Une brochette d'artistes est à l'horaire et n'hésitez pas à visiter le site Internet de la Salle Luc-Plamondon ou celui de la Ville pour y consulter le plan de la salle ainsi que la programmation complète.

Vous pourrez vous procurer des billets au Réseau Billetech situé au 179, Notre-Dame à Donnacona, sur billetech.com ou en composant le 418-285-3177

Vendredi 11 janvier 2013

Alexandre Barette

Samedi 2 février 2013

Théâtre Réveillon

Samedi 16 février 2013

Les B.B.

Samedi 9 mars 2013

Jean-François Brault et Marie-Ève Janvier

Samedi 30 mars 2013

Marie-Lise Pilote

Horaire du Réseau Billetech

Lundi, mardi, mercredi et vendredi

9h30 à 12h30 et 13h30 à 17h00

Jeudi

9h30 à 12h30 et 13h30 à 20h00

Samedi

10h00 à 13h00

Ligne téléphonique de Artspec, Salle Luc-Plamondon

418-285-0059 (laissez un message)

www.artspectportneuf.com



ÉCOLE DES ARTS

ATELIER D'ART POUR ENFANTS DE 6 À 12 ANS AVEC ISABELLE MARTEL

GOUACHE, PASTEL, ETC.



Horaire : Lundi 18h00 à 19h30 **Lieu :** Salle 2
Début : 14 janvier 2013 (12 semaines) **Fin :** 22 avril 2013 (congé 25 fév., 4 mars et 1er avril)
Coût : 110 \$ (matériel inclus)

Inscription : Isabelle Martel au 418-285-0478 ou atelierlezarts@gmail.com

ATELIERS LIBRES

Horaire : Lundi 9h00 à 16h00 **Lieu :** Salle 1
Début : 14 janvier 2013

Information : François Roy 418-285-3625

COURS D'AQUARELLE AVEC CÉLINE PROULX

NIVEAU DÉBUTANT : Découverte du matériel d'aquarelle et des techniques de base.

Horaire : 1 samedi sur 3 (5 x 4hres) 9h30 à 13h30
Lieu : Salle 1
Dates : 2 et 23 février, 16 mars, 6 et 27 avril 2013
Coût : 150 \$ pour les 5 ateliers (ou 40 \$ à l'unité)

Inscription et information : Céline Proulx, aquarelliste au 418-285-3168
c_proulx@globetrotter.net



COURS D'AQUARELLE AVEC CÉLINE PROULX

NIVEAU INITIÉ : Approfondir les techniques à travers divers sujets.

Horaire : 1 samedi sur 3 (5 x 4hres) 9h30 à 13h30
Lieu : Salle 1
Dates : 26 janvier, 16 février, 9 et 30 mars, 20 avril 2013
Coût : 150 \$ pour les 5 ateliers (ou 40 \$ à l'unité)

Inscription et information : Céline Proulx, aquarelliste au 418-285-3168
c_proulx@globetrotter.net

COURS DE PEINTURE DÉCORATIVE AVEC ROLLANDE NAUD

Intermédiaire et avancé

Session d'hiver de jour et de soir **Lieu :** Salle 2

Inscription : Rollande Naud 418-285-0898 (rés.)
418-285-9888 (cell.)



COURS DE PEINTURE HUILE ET ACRYLIQUE AVEC MICHELINE LACROIX

Adultes

Horaire : Mardi 18h30 à 21h30 **Lieu :** Salle 2
Début : 12 mars 2013 (10 semaines) **Coût :** 180 \$



Inscription : Micheline Lacroix au 418-286-3309

COURS « DESSINER AVEC LE CÔTÉ DROIT DU CERVEAU » AVEC MICHELINE LACROIX

Horaire : Mercredi 18h30 à 21h00 **Lieu :** Salle 3
Début : 13 mars 2013 (10 semaines) **Coût :** 200 \$



Inscription : Micheline Lacroix au 418-286-3309

COURS DE DESSIN POUR ADULTE AVEC MICHELINE LACROIX

Horaire : Lundi 18h30 à 21h00 **Lieu :** Salle 2
Début : 11 mars 2013 (10 semaines) **Coût :** 180 \$

Inscription : Micheline Lacroix au 418-286-3309

COURS « ÉCONOMISEZ GRÂCE AU COUPONNING » AVEC NANCY GENEST

Horaire : Jeudi 19h00 à 20h30 (Possibilité d'un soir de plus selon les inscriptions)
Lieu : Salle 1
Début : 21 janvier 2013 (10 semaines) **Fin :** 29 mars 2013
Groupe : 8 places disponibles **Coût :** 60 \$



Information et inscription : 418-283-0476

LIGUE DE SCRABBLE « AMICALE »

Responsable : Robert Doré 418-285-1371

Venez perfectionner votre amour de la langue française tout en vous amusant et jouant au scrabble.

Horaire : Vendredi de 13h à 16h **Lieu :** Salle 2 à la Maison de la culture G.-H. Germain
Fin : 26 avril 2013 **Âge :** Adulte et retraité
Coût : 15.00 \$ (taxes incluses) **Insc. :** 7 au 11 janvier au Service des loisirs



École de Musique Desjardins de Donnacona

Inscrivez-vous dès maintenant !!!

Information et inscription : 418-285-3037

Début des cours : Lundi 14 janvier 2013 (session d'hiver)
Possibilité de location d'instruments

Cours pour tous : Chant (classique et populaire), piano (classique et populaire), guitare (classique et électrique), basse électrique, batterie, violon, flûte à bec, trompette, clarinette saxophone, accordéon.



Chant jazz-vocal et Cours Combo-Rock, Combo-Blues et Combo-Jazz pour groupe avancé, etc.

Cours pour tout-petits: Éveil musical

Styles de musique : Jazz, blues, classique, populaire, rock, etc.

Âge : Pour tous **Niveau :** Débutant à avancé



La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1

Sylvain Germain Bur. : 418 285-0110, # 222
Rés. : 418 285-0114
Cell. : 418 283-3542
Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège No 1 Catherine Gosselin 418-285-5701
Siège No 2 Serge Paquin 418 285-1958
Siège No 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
Siège No 4 Marc-André Hébert 418 285-4368
Siège No 5 Denis Lapointe 418 285-1268
Siège No 6 Jean Matte 418 285-0490

Services municipaux

Direction générale & Greffe

Bernard Naud, directeur 418 285-0110
Pierre-Luc Gignac 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs

Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224

Cour municipale 418 285-0110, # 238

Direction des communications

Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225
Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection

Benoit Filion, directeur 418 285-0110, # 241
Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie

Raymond Benoit, directeur téléavertisseur: 418 285-8612
Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs

René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Jean-François Plamondon, directeur adjoint

Travaux publics

Marc Hébert, directeur 418 285-2731
Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu

Alain Martel, directeur 418 285-0343
Télécopieur 418 285-4410

Travaux publics urgence en tout temps

Cellulaires : 418 285-9380 • 418 285-9580

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien

appelez Roméo Girard 418 876-2737

Services Québec, renseignements sur

tous les programmes et services du
gouvernement du Québec 418 644-4545

Site enfouissement

418 876-2714



Sûreté du Québec

Urgence Police 418 873-1234

Cellulaire *4141

Courriel 4141@surete.qc.ca

Services d'urgence et incendie

911

Heures d'ouverture des bureaux

Service de l'administration et de l'urbanisme

(Hôtel de ville) 138, avenue Pleau

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au jeudi de 8h30 à 12h et 13h à 16h30 et le vendredi de
8h30 à 16h30 sans interruption (entre 12h et 13h seulement
paiement de taxes et constats)

Service des loisirs (aréna) au 300, rue de l'Église

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au vendredi de 9h00 à 12h et 13h à 16h30

Travaux publics et traitement de l'eau

(service à la clientèle, 100, rue Armand-Bombardier)

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au vendredi de 9h à 12h et 13h à 16h30

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19h00

Séances de cour municipale

23 janvier 2013 à 18h30 à la salle du conseil

Heures d'ouverture de la bibliothèque

Lundi 13h30 à 15h30 et 18h30 à 21h00

Mardi 18h30 à 21h00

Mercredi 16h00 à 21h00

Jeudi 18h30 à 21h00

Vendredi 9h30 à 11h30 et 18h30 à 21h00

Samedi et dimanche 13h00 à 16h00

Prévention suicide

1 866 277-3553 APPELLE